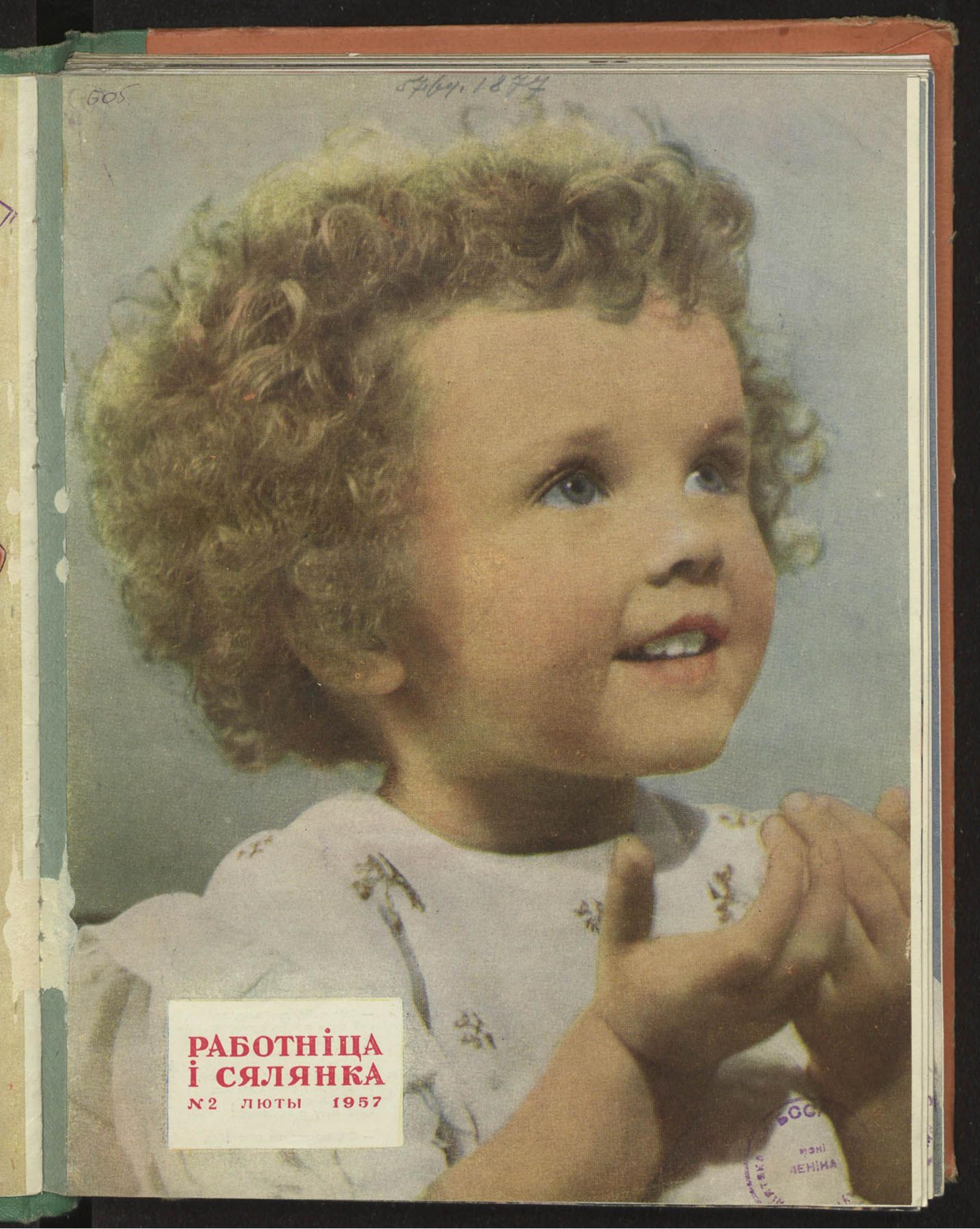


605.

5464.1874



РАБОТНІЦА  
і СЯЛЯНКА

№ 2 люты 1957

ССР  
ІМЕНІ  
ЛЕНІНА

*Moderato*

**Баян**

**Соло (дачка)**

1. Ма - мач - ка, пры - шоў Ся - рож - ка, ла - ся - дзе - це - со

мно - ю траш - ка хо - ча што - сь ці мне ска - за - ці, не ма - гу я

(маці) раз - га до - ці. 2. Ой, ба - чу - ка, што ты, што ты, ад - проу - ляй да -

- моу я - го ты. Не пус - кай ты ба - ла - му - ты, і не вер - ні

**Хор**

учим я - мч - ты 3. Ве - дась нам ч - см - ці - ка - ва, а - я -

ка - я хлоп - чу спра - ва, і я - ка - я тут пры -

чы - на, вто - пры - шоў ён сен - на да дзну - чы - ны

*для Закарп'їни*



Слова Адама РУСАКА Музика К. ПАПЛАУСКАГА

## СЯРОЖКА

- Дачка:** — Мамачка, прышоў Сярожка,  
Пасядзець са мною трошка.  
Хоча штосьці мне сказаці,  
Не магу я разгадаці.
- Маці:** — Ой, дачушка, што ты, што ты,  
Адпраўляй дамоў яго ты.  
Не пускай ты баламуты,  
І не вер ні ў чым яму ты.
- Хор:** — Ведаць нам усім цікава,  
А якая хлопцу справа,  
І якая тут прычына,  
Што прышоў ён сёння да дзяўчыны.
- Дачка:** — Мамачка, казаў Сярожка,  
Што ў брыгадзе мне паможа  
Парабіць усю работу  
Са мной разам у ахвоту.
- Хор:** — Ой, глядзі, не давярайся,  
Лепей хлопца адцурайся,  
Ты сама усё на славу  
Робіш вельмі спрытна і рухава.
- Дачка:** — Мамачка, хачу прызнацца,  
Не магу я адцурацца,  
Бо навек праклаў Сярожка  
К майму сэрцайку дарожку.
- Маці:** — І няхай дарожка тая  
Крапівою зарастае,  
А ты дома сядзі ціха,  
Каб не знала цябе ліха.
- Хор:** — Гэта хлопцу толькі жарты,  
А чаго ў жыцці ён варты,  
Ці пашаны за работу,  
А ці ганьбы за ляноту!
- Дачка:** — Мамачка, казаў Сярожка,  
Без мяне ён жыць не можа,  
А хлапчына, як загіне,  
Дзе-ж падзеца мне, дзяўчыне!
- Хор:** — Гэта-ж ён, дзяўчына, хлусіць,  
Каб цябе любіць прымусіць,  
А самому той парою  
Добра пасмяяцца над табою.
- Дачка:** — Мамачка, хлусні ні крошкі,  
У сельсовет заве Сярожка,  
Каб са мною запісацца,  
Ці-ж магу я адказацца!
- Хор:** — Ой, матуля, не спрачайся,  
На вяселле ты збірайся,  
А вяселле прычакаем,  
Разам з вами славна пагуляем.

## УСЕ НА ВЫБАРЫ!

**Н**АША рэспубліка, як і ўся краіна, дзейна рыхтуеца да чарговых выбараў у мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных. Два гады аддзяляюць нас ад мінульых выбараў. А колькі за гэты невялікі тэрмін мы бачым новага!

Краіна наша — вялікі Саюз Совецкіх Соцыялістычных Рэспублік — няўхільна рухаецца ўперад. З кожным годам расце здабыча вугалю, вытворчасць металаў, нафты, абытку, адзення, прадуктаў харчавання. З кожным годам павялічваюцца прыбыткі працоўных, паляпшаецца жыццё кожнай сям'і.

А колькі новага за гэтыя два гады мы бачым у нашай рэспубліцы! Два гады таму назад на Камароўскай плошчы ў Мінску толькі яшчэ пачыналася будаўніцтва паліграфічнага камбіната, а цяпер гэта вялікае прадпрыемства, аснашчонае навейшай тэхнікай. Яно выпускае ўжо сотні тысяч кніг для совецкіх чытачоў. Два гады таму назад не было яшчэ і шоўкатакцкай фабрыкі ў Віцебску, а цяпер нашы дзяўчатаў ўжо аддзяляюцца ў яе тканіны. На адным з індустрыяльных гігантаў рэспублікі — Мінскім аўтамабільным заводзе — за гэты час спраектавана новая машина — 40-тонны самазвал. На трактарным заводе асвоілі выпуск новых трактараў. Паспяхова ідзе будаўніцтва заводаў аўтаматычных ліній, запасных дэталей, Васілевіцкай электрастанцыі. Новыя мы бачым у кожным горадзе, у кожнай вёсцы, у кожnym доме.

Выбары ў мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных сёлета знамянальны тым, што супадаюць з падрыхтоўкай да 40-годдзя Вялікай Каstryчніцкай соцыялістычнай рэвлюцыі — светлага, радаснага свята працоўных усяго свету. На гэтыя выбары, як на ўсе папярэднія, совецкі народ ідзе ў цесным еднанні з Комуністычнай партый — сваім верным і выпрабаваным баявым кіраўніком. У цесным блоку комуністаў і беспартыйных — вялікая магутнасць нашай Радзімы.

Уся гісторыя Комуністычнай партыі — гэта гісторыя служэння народу, нястомнай барацьбы за яго інтарэсы, за яго працвітанне. Колькі слоў гарачай, шчырай удзячнасці чуем мы зараз на перадвыбарных сходах. Ідзе яна з самых глыбінь чалавечага сэрца і выяўляеца ў велізарным палітычным і вытворчым уздыме, у імкненні ператварыць у жыццё праграму вялікіх работ, вызначаную ХХ з'ездам Комуністычнай партыі Совецкага Саюза.

Рэкі чарніла траціць буржуазныя пісакі на расхвалование буржуазнай дэмакратыі. Але ў якой капіталістычнай краіне бачылі яны, каб насељніцтва прымала ў выбарах такі масавы ўдзел, як у нашай краіне? Толькі ў мясцовыя Советы дэпутатаў працоўных выбраеца ў нас больш паўтара мільёна чалавек. Дзе, у якой капіталістычнай краіне бачылі яны, каб простыя людзі — рабочыя, сяляне, працоўная інтэлігенцыя — адчуваюцца сябе сапраўднымі гаспадарамі жыцця, вырашальнікамі свайго лёсу? Дзе бачылі яны, нарэшце, такое сапраўднае роўнаправіе жанчын з мужчынамі, якое існуе ў нашай краіне?

Шмат новых актыўістак вырасла ў нашай рэспубліцы. Тысячы жанчын працуеца зараз агітаторамі, членамі выбарчых камісій. Прымаючы актыўны ўдзел у грамадскім жыцці, нашы жанчыны адчуваюцца вялікае маральнае задавальненне. Яны бащаць, што іх старанні прыносяць карысць совецкім людзям.

Шмат жанчын і сярод кандыдатаў у дэпутаты мясцовых Советаў. Хто яны, удастоеная гэтага высокага гонару? Простыя, скромныя працайнікі: работніцы, калгасніцы, настаўніцы. На агульным сходзе калектыву Пінскай запалкавай фабрыкі кандыдатам у дэпутаты Брэсцкага абласнога Совета дэпутатаў працоўных была названа майстар Наталля Васільеўна Якушава. Калектыв фабрыкі добра ведае Наталлю Васільеўну як добрага вытворчага работніка, чулага, спагадлівага таварыша. Аб ёй вельмі цёпла гаварылі на сходзе клейшчыца Мешчаракова, набіўшыца Грыбанава і іншыя таварыши.

Анастасія Аляксандраўна Раманюк загадвае свінафермай у калгасе імя Варашылава Пружанскага раёна. Летась калгас атрымаў па 16 цэнтнераў свініны на кожныя 100 гектараў зямлі. Сёлета работнікі фермы абавязаліся атрымаць свініны на 25 працэнаў больш. У гэтым вялікай заслуга Анастасіі Аляксандраўны. И не дзіва, што агульны сход калгаснікаў горача ўхваліў прапанову выставіць кандыдатуру тав. Раманюк у абласны Совет дэпутатаў працоўных.

Сярод кандыдатаў у дэпутаты мясцовых Советаў ёсьць і перадавая работніца Мінскай абытковай фабрыкі Клара Віктараўна Сенатава, і калгасніца сельгасарцелі «Маяк соцыялізма» Рудзенскага раёна, Герой Соцыялістычнай Працы Серафіма Паўлаўна Тарашкевіч, і аграном Калінкавіцкай МТС Ванда Вячэславаўна Гапановіч, і электраманцёр Гомельскага вагоннага ўчастка Вольга Сяргееўна Кіржанаўва, і многія іншыя. Калі знаёмішся з іх біяграфіямі, крок за крокам разбіраешся ў іх жыцці, то пераконваешся, што ўзвялічыла іх толькі праца — аснова ўсяго жыцця.

Усебакова абмяркоўваючы дзейнасць мясцовых Советаў, выбаршчыкі даюць будучым дэпутатам свой наказ, патрабуюць, каб яны вышэй за ўсё ставілі інтарэсы Радзімы, усямерна паляпшалі сваю работу. Сустракаючыся з кандыдатамі ў дэпутаты, нашы жанчыны даюць ім наказ — больш увагі ўдзяляць пытанням жыллёвага будаўніцтва, грамадскага харчавання, расшырэнню дзіцячых установ, пральняў — усяго таго, што заклікана палегчыць нашу працу і быт.

З-га сакавіка жанчыны нашай рэспублікі разам з усім народам прыйдуть на выбарчыя ўчасткі, каб аддаць свае галасы лепшым сынам і дочкам беларускага народа. Галасуючы за кандыдатаў блока комуністаў і беспартыйных, яны будуць галасаваць за мір, за шчасце наших дзяцей, за нашу вялікую Радзіму.

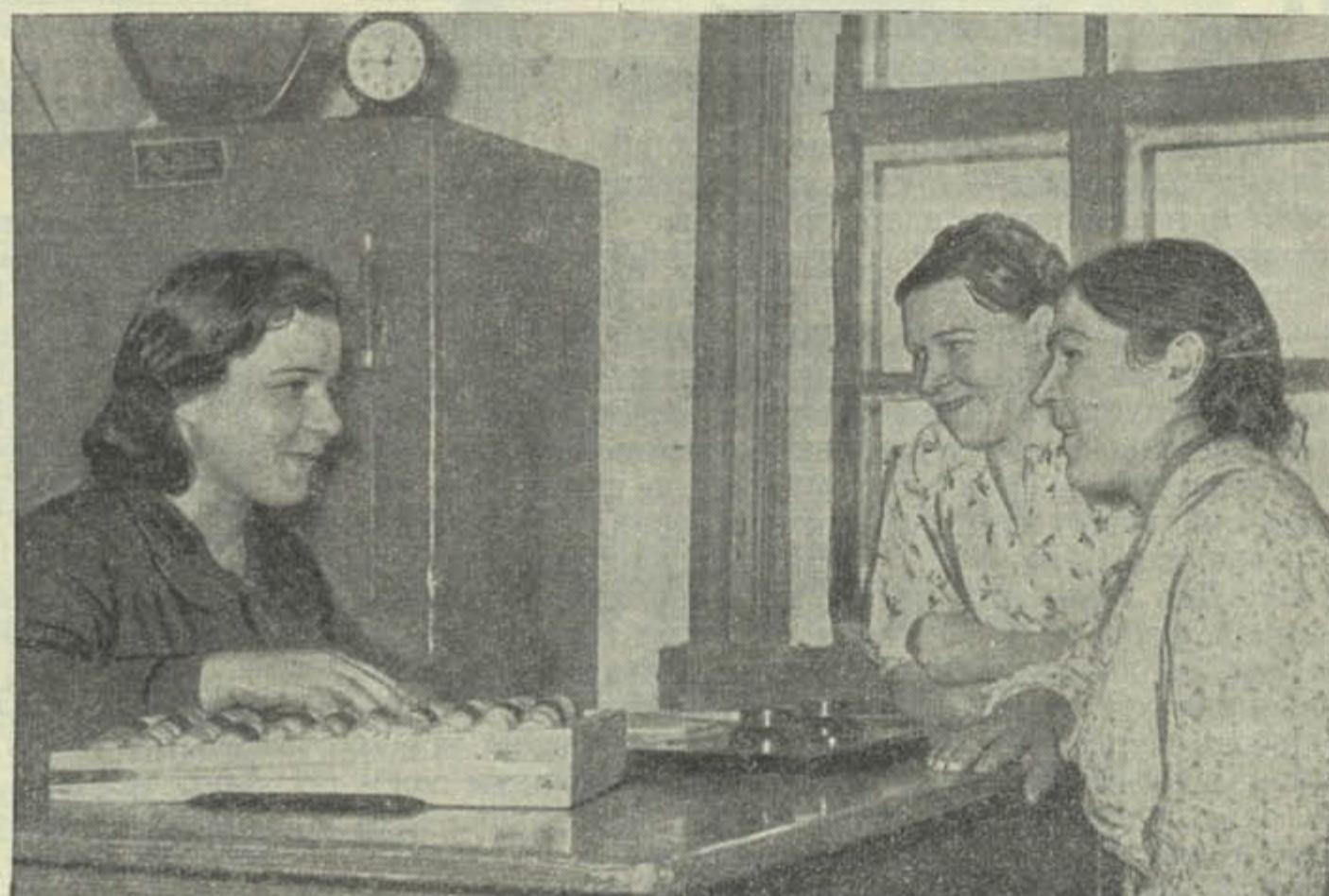
Усе на выбары!



**М**АРОЗНЫМ вечарам Аляксандра Грыгор'еўна Бумажэнка атрымала пісьмо. Яно было ад старэйшага сына — Сашы, які служыў у арміі, дзе сці ў цёплых краях. Там, піша сын, і зімы сапраўдны не бывае: так, перападзе сняжок на дзень-другі, і зноў цеплыня: у адной гімнастэрцы можна хадзіць...

Аляксандра Грыгор'еўна некалькі раз перачытала пісьмо. Сын, коратка паведаміўшы аб сваёй службе, цікавіўся калгаснымі наўнамі, пытаў, што робіць зараз бацька, якія поспехі ў сястры Надзі, як адчувае сябе двухгадовая Любка, якую ён ведае толькі па фотографіі, і колькі-ж двоек змог атрымаць малодшы брат Віктар. Ну, пра двойкі ён, вядома, жартам напісаў: ведае-ж па мінулых пісьмах, што ў Віці за ўсё першае поўгоддзе не толькі двоек — ніводнай тройкі не было, а па чытанню — скрэзь пяцёркі. Старанны хлопчык, вось толькі свавольнік вялікі, удаўся ў старэйшага брата...

Усюомніўшы аб свавольстве сыноў, маці міжволі ўсміхнулася. Шмат, ой шмат кlopataў з дзецьмі, асабліва з хлопчыкамі. Пакуль выгадуеш іх, пакуль паставіш на ногі, колькі перадумаеш, перажывеш, перацерпіш... И ўсё-ж якое



Рахункавод-касір калгаса комсамолка Ганна Кавалеўская падлічае працадні, выпрацаваныя звеннявыми па ільну Марфай Тумашовай і Аленай Ракомс.

гэта шчасце, якая радасць у жыцці — дзеци!

У думках Аляксандры Грыгор'еўны праплывае ўсё яе жыццё — дзяцінства, пара дзявоцтва, замуства... Нічога не скажаш: добра, у дастатку стала жыць сям'я ў калгасе, але раптам грымнула вайна. Пасля фашицкай акупацыі ў вёсцы Скабы не засталося ні грамадскіх будынкаў, ні жывёлы. Палі зараслі бур'янам. Бачачы страшнную разруху навокал, некаторыя, слабыя сэрцам, разышліся хто куды з родных, спустошаных вайною мясцін.

Вельмі добра памятае Аляксандра Грыгор'еўна той вечар, калі муж аб'явіў ёй, што і ён вырашыў «падацца ў леснікі».

— А ў лесніках табе лепш будзе? — з сэрцам запытала яна.

— Лепш не лепш, а ўсё-ж плацта...

— Ды ці многа той платы? Эх ты, гора-работнічак! Амаль поўвека ў хлебаробах прахадзіў, а тут яго на зарплату пацягнула... Так-

сама мне, прафесар знайшоўся! А хто дзяцей выхоўваць будзе?

— Ды ідуць-жа людзі, — збянтэжана апраўдваўся муж. — Давай прыкінем, колькі суседзяў нашых на старану падалося... Блізнёў Іосіф, чуваць, нейкім камендантом у інтэрнаце курсантаў уладзіўся. Рабцоў Леанід — на завод рознарабочым... Генадзі Хітроў — матарыстам... Гарбаценка Іван — манцёрам... Роуба Фёдар — манцёрам на шасэйную дарогу... Лічы, па нашай акрузе ўжо чалавек дзвесце з калгаса пайшло.

...Ішлі месяцы, гады.

Аднойчы Песін сустрэў лесніка Мікалая Бумажэнку, які вяртаўся з далёкай дзялянкі.

— Ну як, Мікалай Маркавіч, жывеца-можацца?

І ён расказаў, што ўжо вярнуўся з «адыходніцтва» дзесяткі падсобных рабочых, дарожных майстроў.

— Усіх цягнуць родныя месцы, — працягваў Песін. — Вось нядыўна вырашыла прыехаць да нас Ефрасіння Камісарава з дачкой. Можа, чуў? Больш дваццаці год працавала ткачыхай у Шуй, а як даведалася ад сястры, што ў калгасе жыщё наладжваецца — пацягнула і яе на радзіму. Пісьмо прыслала: пытае, ці прымем... Вядома, прымем!

— А якую, к прыкладу, работу вы мне дасце? — спытаў Мікалай Маркавіч.

— Выбірай па сэрцу, — усміхнуўся старшыня. — Спраў усякіх — непачаты край: і ў паляводстве, і ў жывёлагадоўлі, і на будаўніцтве.

— Падумаць трэба, — адказаў ляскнік.

— Ну, падумай. Яшчэ раз падумай... Вось дачка твая Надзя ўжо надумала.

І Мікалай Маркавіч здаўся. Ён хутка разлічыўся ў ляскніцтве. Няма чаго граху таіць: яму было крыху сорам перад аднасяльчанамі, якія ўсе гады працавалі не шкадуючы сіл, узімаючы запушчаную арцельную гаспадарку. Але аднасяльчане асабліва і не дакаралі былых «уцекачоў». Бачна было, што сваю памылку яны стараюцца загладзіць сумленнай працай.

Аляксандра Грыгор'еўна ад душы радавалася, бачачы старанні мужа. Спачатку ён прымаў удзел у будаўнічай брыгадзе, рамантаваў збрую, а цяпер праўленне зацвердзіла яго аўчаром.

І пра Надзю добрая слава пайшла па калгасу, як пра старанную даярку.

Жыщё сям'і паступова наладзілася. І ўсё гэта трэба падрабязна апісаць сыну.

Сытная вячэра ўжо чакала мужа і дачку. Пісьмо сына Мікалай Маркавіч прачытаў уголос. Потым узяў чисты сыштак і пачаў пісаць. Ён паведаміў сыну, што ў 1956 годзе калгас атрымаў каля двух мільёнаў рублёў прыбытку замест 446 тысяч рублёў у 1955 годзе. На кожны працадзень выдана каля паўтара кілограма збожжа, столькі-ж бульбы і па дзесяць рублёў грашыма. Добра вядомая Аляксандру сям'я Васіля Тумашова атрымала амаль сто пяцьдзесят пудоў збожжа і звыш 15 тысяч рублёў грашыма, больш двух тон бульбы.

— У сям'і Тумашовых чатыры поўнацэнныя работнікі, і ні адзін не быў у «адыходніках»... — ус-

міхнулася Аляксандра Грыгор'еўна.

— Правільна, — згадзіўся Мікалай Маркавіч. — Таму я і стаўлю яе ў прыклад. На гэтую сям'ю і мы раўняемся...

Затым Мікалай Маркавіч паведаміў сыну, што іх сям'я забяспечана і хлебам, і бульбай, і іншымі прадуктамі. На набыццё мэблі, швейнай машыны і паліто для Надзі выдзелены гроши з сямейнага бюджету...

— А пра яблынкі забыў? — нецярпіла спытаў Віця.

Прыйшлося дадаць, што на прысадзібным участку ўжо высаджана трыццаць яблынь, некалькі сліў і груш. Для каровы корму на запашана ў дастатку. Гадуецца добры парсючок (аднаго прырэзалі на новы год)... Праведзена радыё — сям'я кожны вечар слухае Москву і Мінск. У сакавіку — красавіку хата будзе асветлена электрычнасцю...

— І ўсё ты пра сябе толькі, пра сваю хату, а Саша-ж усім калгаснымі справамі цікавіцца, — напомніла жонка.

— Што-ж, можна напісаць пра ўраджайнасць. Збожжа знялі ўдвая больш, чым у 1955 годзе, — амаль 11 цэнтнераў на круг з кожнага гектара. Толькі за адзін год пабудавалі пяць крытых такоў,

свіран на трыста тон збожжа, стайню, чатырохрадковы шлакабетонны свінарнік. Дах пад шыферам. Гэта не жарты. Будзе хутка падвесная дарога, электрычнасць, mechanізаваная кормакухня.

Захапіўшыся, Мікалай Маркавіч усё пісаў і пісаў, рапачыся з жонкай, дачкой і малодшым сынам. Двухгадовая Любка ўжо даўно заснула на руках маці.

— Ну, хопіць, — сказаў, нарэшце, Мікалай Маркавіч, выціраючы хусцінкай успацелы лоб.

— Хопіць дык хопіць, — згадзілася Аляксандра Грыгор'еўна. — Толькі ты, леснічок-бараўчик, пра галоўнае якраз і забыў напісаць...

— Пра што гэта? — з некаторай крываўдай азваўся муж.

— А пра тое, што калі Саша ішоў у армію, у нашым калгасе была толькі адна аўтамашына, а зараз ужо чатыры. Да яго прыезду будзе значна больш. Так што пасля службы ў армії няхай смеяла едзе ў нашу калгасную сям'ю. Работа па душы яму знайдзеца: у добрых шафёрах маем патрэбу.

— Правільна, — згадзіўся Мікалай Маркавіч. — Пря гэта трэба напісаць абавязкова!

## П. ЧЭРНЫХ.

Калгас імя Молатава  
Полацкага раёна.



Сям'я калгаснікаў Аляксандры Грыгор'еўны і Мікалая Маркавіча Бумажэнка за абедам.

Фото П. Нікіціна.

# Гаспадары

**A**ДЧЫНЯЕШ цяжкія дзвёры ў цэх — і цябе адразу абдае пахам смалістага лесу. Бярвенні няопынна паўзуць у піларамы, па транспарцерах пльвуць дошкі, чуеца рэжучы звон піл.

Мы спыняемся каля адной рамшчыцы: сярэдніх год жанчына ў ботах, ватніку і шапцы-кубанцы стаіць за рулём цялежкі і час-ад-часу падводзіць яго да ваганеткі, на якой складзены бярвенні.

— Падрыхтуйся! — коратка кідае яна памочніку. Удавіх яны лёгка скочваюць бярвенне, яно плаўна апускаецца на цялежку. Рамшчыца заціскае бервяно кляшчамі. Цялежка падсоўвае яго да пілы. Сталь урэзваецца ў дрэва, і бервяно, прайшоўшы праз пілы, распадаецца на дошкі.

Рухі рамшчыцы рытмічны, уся яна сканцэнтравана і толькі, заўважыўшы пабочных, усміхаецца:

— Аzonам прыйшлі падыхаць? У нас прыемна працаўца, нібы ў сасновым лесе.

Твар жанчыны адкрыўся ў ветлівай усмешцы, а ў вачах замільгалі вясёлыя іскаркі.

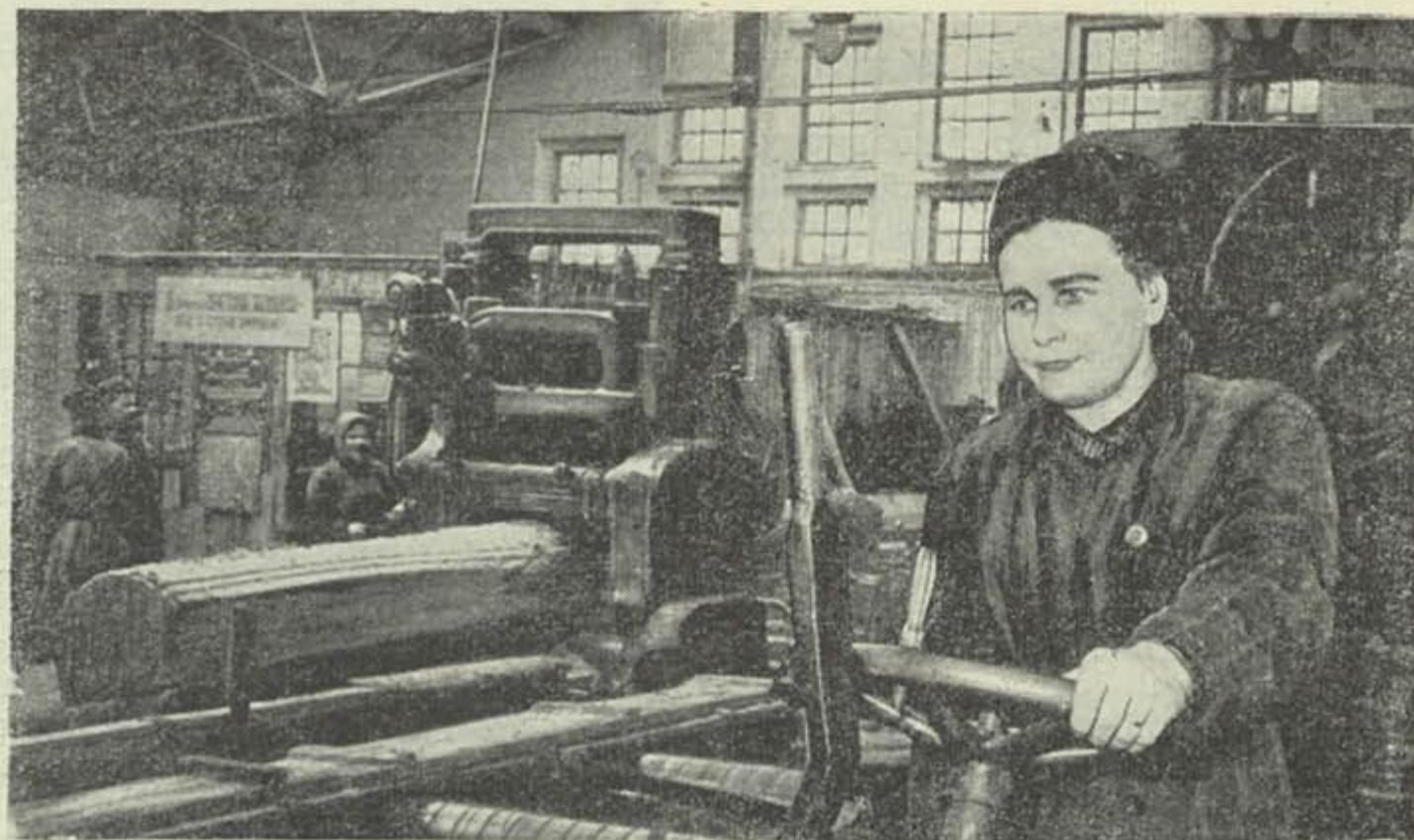
Рабочы-сусед заўважыў:

— Землянухіна, да цябе зноў госьці? Дык вось гэта хто! Адразу ўспомнілася, што сказаў галоўны інжынер Г. К. Бадуной:

— Абавязкова пазнаёмцеся з нашай лепшай рамшчыцай Вольгай Антонаўнай Землянухінай. У ёй адна выдатная якасць — нястомная цяга да ведаў, да ўсяго новага.

Прышла яна ў лесацэх прыбіральщицай, а зараз — лепшая рамшчыца. Амаль кожную змену распілоўвае звыш нормы пяць — шэсць кубаметраў лесу.

Уважлівей прыглядаемся да Вольгі Антонаўны: упартая сціснуты рот, глубокая складка між броваў гаворць аб настойлівасці і цвёрдасці харектару. ...Пілара на першы погляд здаец-



У лесапільнім цэху. Рамшчыца Вольга Антонаўна Землянухіна за работай.

ца не складанымі механізмамі, але кожны дзень ставіць перад навічком усё новыя пытанні. Так было і з Вольгай Антонаўнай. Ёю авалодала цяга да тэхнікі, жаданне пазнаць машыну, нават разобраць яе. Самае галоўнае — навучыцца ставіць пілы. Не кожнаму рамшчыку гэта ўдаецца. Землянухіна не раз наўзірала, як піластаў устаўляюць пілы па 7—11 у рад па патрэбнаму дыяметру.

— Нацягнуты, як струны, толькі што не звіняць! — любуючыся на сваю работу, гаварыў майстар.

Не выцерпела Вольга Антонаўна:

— А я змагла-б пілы ставіць?

Іосіф Фёдаравіч Гізун крытычным вокам зірнуў на рамшчыцу:

— Чаму-ж не? Недарма-ж кажуць, што справа майстра бацца.

Піластаў не памыліўся: у Вольгі Антонаўны хапіла настойлівасці і кемлівасці, каб авалодаць і гэтым майстэрствам.

\* \* \*

З Вольгай Антонаўнай мы ў той-жадзень сустрэліся дома. У светлым пакоі ўтульна, чыста, шмат кветак. Над ложкам — партрэт маладой жанчыны, якая даверліва абаўперлася на плячу мужчыны. Яна нечым нагадвае гаспадыню дома. Побач маліёнічы партрэт зусім маладой дзяўчыны ў форме воіна Савецкай Арміі. У адной рамцы з ёю — фатографія сержанта: широка паставленыя очы глядзяць на свет праства і шчыра.

— Гэта моя сястра з мужам. А побач — сын і дачка, — ахвотна тлумачыць Вольга Антонаўна і, нібы спахніўшыся, дадае: — Дзеци сястры, але яны мне як родныя.

Сястра памёrlа восемнаццаць год назад. Вольга Антонаўна выйшла замуж за яе мужа.

— Каб чужая жанчына дзяцей не пакрыўдзіла... І вось выхавала...

У вачах гаспадыні столькі цяплі і ласкі, што перажонваецца: вялікае сэрца ў гэтай жанчыны!

— Я з-за дзяцей не магла выбрацца з горада, калі пачалася вайна, — ціха дадае яна.

— А муж?

Вольга Антонаўна адварвала позірк ад партрэта, і мяне адразу здзвіла перамена, якая адбылася ў яе твары: очы пагаслі.

— Ён не вярнуўся да нас пасля вайны. У яго дзесяці другой сям'і, — прамовіла яна з болем. — Але я выхоўвала сына і дачку для Радзімы. Радзіма на мяне не ў крыўдзе: Люся адразу пасля вызвалення пайшла на фронт, да Берліна дайшла; Толік звыштэрміновую служыць, у арміі ім задаволены. У абедвух ужо сем'і.

Стук у дзвёры перапыніў размову. З'яўленне суседкі было дарэчы.

— Знаёмцеся: Мар'я Сямёнаўна Апёнак — наша старэйшая працаўніца. На камбінаце з 1929 года. Прайшла шлях ад работніцы да майстра. Працаўвала брыгадзірам, бракёрам і закончыла начальнікам сартыровачна-абразнога аддзялення фанернага цэха. Нядоўна мы праводзілі яе на пенсію.

Энергічная, рухавая, нягледзячы на свой «пенсійны» ўзрост, Мар'я Сямёнаўна ахвотна расказвае:

— Нашы рабочыя — сапраўдныя гаспадары. Заўважыць каторы непаладкі — зараз-жа ў партком, у заўком або выступіць на вытворчай нарадзе. І не проста «бурчыць», а па-дзелавому раскажа, як і што рабіць, і сам гатовы да памагчы. Ды за прыкладамі недалёка хадзіць. Узяць хоць-бы нашу Вольгу Антонаўну. Калі лесацэх стаў на капітальны рамонт, яна працавала зношаныя чыгунныя дэталі замяніць жалезнымі. Як гэта было дарэчы: адліць дэталі было немагчыма, а запасных няма. Калі-б не яе працава, цэх-бы доўга стаяў.

Вольга Антонаўна стараецца перавесці размову на іншую тэму:

— Ты, Мар'я Сямёнаўна, лепш аб сабе раскажы. Што цябе прымусіла



ездзіць ва Уфу за рыфлёвачнымі станкамі?

— Ну, калі гэта было! Я ў гады вайны ва Уфе працевала. Мяне там добра ведалі. Вось і паехала за станкамі, прывезла, — неахвотна заўважыла пенсіянерка.

— Але што гаварыць аб сабе. Паглядзіце, якая змена вырасла ў нас! У фанерным цэху абразны станок Наталлі Леўчык і Анэлы Дзедзінскай прапускаў толькі па аднаму лісту фанеры, як і ў тэхпашпарце было ўказаны, а яны прыкінулі, што можна абразаць 4—5 лістоў. Зараз усе станкі перавялі на такую нагрузкуну. Або ўзяць Ніну Шчушкіну — майстра па выпрацоўцы струганай фанеры. У яе брыгадзе — складанейшае абставліванне: гарызантальная лесарана для выразкі брусоў з круглага дубу, упорныя станкі для выпрацоўкі вінай клёпкі, фанераструктальныя машыны, ролікавая сушилка. Яе змена выпрацоўвае стругальную фанеру для фаніроўкі мэблі. Трэба добра ведаць тэхнологію, каб быць майстрам на такім участку.

— Ніну і я ведаю, — заўважае Вольга Антонаўна. — Гэта-ж у яе змене ўпершыню ўдвая павялічылі прадукцыйнасць стругальных станкоў: замест адной пары началі стругаць па дзве пары брусоў; замест 5 тысяч лістоў фанеры выпускаюць па 9—10 тысяч.

Старыя працаўніцы гаворыць аб камбінаце, яго людзях, іх росце з вялікім гонарам, як аб самым дарагім у сваім жыцці.

\* \* \*

У кабінет начальніка беладрэўнага цэха ўвайшла высокая, хударльява жанчына ў чырвонай вязанай кофце і стракатым фартуху.



Пенсіянерка Мар'я Смейнаўна Алёнак у сваім пакоі.

— Вось і добра, — убачыўши жанчыну, сказаў Георгій Кірылавіч Бадунов. — Знаёмца: Ганна Яўгеньевна Усціновіч. Выдатная станочніца. На камбінаце даўно..

— Ужо 25 год, — падказала станочніца.— Па стажу магу на пенсію ісці, а па гадах — рана. Ды і сілы яшчэ ёсць, папрацую!

І нечакана прапанавала нам:

— Можа хочаце маю гаспадарку агледзенць?

Чаго-ж было яшчэ жадаць?

Быў абедзены перапынак, і цэх амаль пуставаў: усе пайшлі ў буфет, у становую.

Ганна Яўгеньевна ішла па шырокім цэху, прывычна абыходзячы станкі, дэталі, і спынілася ля адной машыны.

— Ланцужна-даўбенік станок, — растлумачыла яна. — На ім робяць гнёзды ў дэталях аконных і дзвярных блокаў.

З того часу, як яна ўпершыню прыйшла ў цэх, не было дня, каб Ганна не імкнулася даведацца аб чым-небудзь новым. Не лічыла ганебным зварнуцца ў другі, трэці раз да спрэтыкаванай работніцы за парадай, дапамогай.

Ганна Яўгеньевна адной з першых на камбінаце асвоіла некалькі станкоў.

— У мяне не бывае прастоў, — гаворыць яна без хвалібы. — Калі канчаецца работа на стужкавай піле, іду на тарцоўку або станаўлюся за рэйсмусовы, за свідравальны станкі.

Цэх робіць зборныя стандартныя дамы і буддэталі — дзвёры, рамы, паркет, шырспажы.

— Наш камбінат прагрымеў на ўесь свет, — прадаўжае Усціновіч. — Мы і для Маскоўскага універсітета заказ выконвалі і для Варшаўскага Палаца культуры. А колькі новасёлаў на цаліне, у Данбасе, на далёкай Ангары дзякуюць нам за дамы!

«Нас», «Наш камбінат» — уесь час чуецца ў гутарцы. Адчуваецца, што Ганна Яўгеньевна даўно зраднілася з камбінатам, што жыццё яе цесна пераплялося з жыццём калектыву, што інтарэсы прадпрыемства сталі яе інтарэсамі.

Інакш і быць не можа: тут яна наўбыла спецыяльнасць, тут уступала ў партыю.

Яна шчыра любіць сваю прафесію і лічыць, што няма цікавей справы, чым апрацоўка дрэва.

Ганна Яўгеньевна не раз трymала першынство ў соцыялістычным спаборніцтве работнікаў лясной прымысловасці Саюза. У яе пяць узнагарод, шмат падзяек.

Калектыў рабочых, інжынерна-тэхнічных работнікаў камбіната аднадушна вылучыў Г. Я. Усціновіч кандыдатам у дэпутаты Магілёўскага абласнога Совета дэпутатаў працоўных.

— Рабочыя дапамагаюць Радзіме сваёй працай, і Радзіма не забывае іх, — гаворыць Ганна Яўгеньевна. — У нас добры клуб, дзіцячы сад і яслі,



Многія юнакі і дзяўчыны вучачыца без адрыву ад вытворчасці ў лесатэхнічным тэхнікуме, адкрытым пры камбінаце. На здымку: Рыва Каган са сваім братам Максам, якія працуяць у фанерным цэху, рыхтуюцца да заняткаў.

Фото П. Нікіціна.

працуе начны прафілакторый, дзе рабочыя адпачываюць пад наглядам урача. Для дзяцей рабочых адкрыта музычная школа па класу піяніна і акардэона. Працуе вячэрні лесатэхнікум, школа-дзесяцігодка рабочай моладзі.

Вялікія клопаты праяўляюць на камбінаце аб людзях, і рабочы калектыў адказвае на гэта вытворчымі поспехамі.

Н. СЯРГЕЕВА.

г. Бабруйск.

## ДОМА

Я ў свой дарагі горпасёлак Ушачы  
Дамоў завітаў на канікулы.  
Хацелася родных, знаёмых пабачыць.  
І рэчка і лес мяне клікалі.

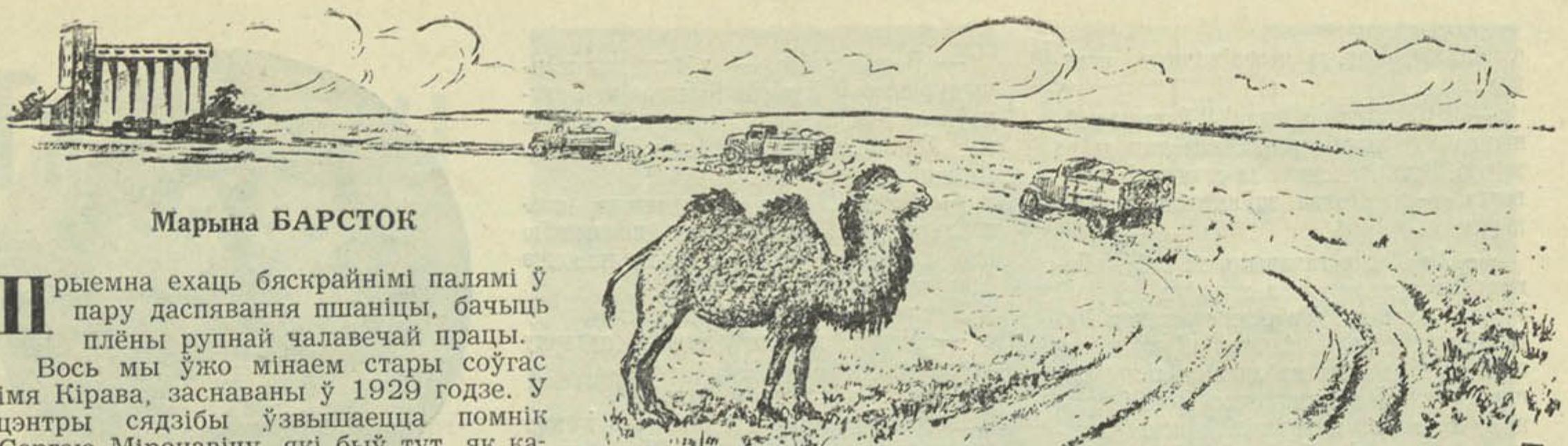
Па вуліцы, змалку знаёмай, іду я.  
Мне радасна глянць навокала —  
І злева будуюць і справа будуюць  
Дамы-камяніцы высокія.

Здаецца, працягваюць для  
прывітання  
Мне клёны далоні зялёныя.  
Расказвае дыктар [не горш  
Левітан!]  
Пра ўсе дасягненні раённыя.

Завод новы ў хоры гудкоў  
басавітых  
Нясмела падцягвае тэнарам.  
Не налюбуюся свежым блакітам  
І гэтымі хмаркамі пеннымі.

Навіней спяшаюць сябры пахваліцца!  
— Іграе ўжо вальсы натхнёныя  
Аркестр духавы. Так, і ў нас, брат,  
сталица,  
Хоць, праўда, пакуль што  
Раённая.

Рыгор БАРАДУЛІН.



## Марына БАРСТОК

**П**рыемна ехаць бяскрайнімі палямі ў пару даспявання пшаніцы, бачыць плёны рупнай чалавечай працы.

Вось мы ўжо мінаем стары соўгас імя Кірава, заснаваны ў 1929 годзе. У цэнтры сядзібы ўзвышаецца помнік Сергею Міронавічу, які быў тут, як ка- жуць, у пачатку трыццатых гадоў.

Соўгас ужо мае вялікія механічныя майстэрні, бальніцу, клуб, хлебапякарню, сярэднюю школу. Кіраўцы, як старэйшыя браты, дапамагаюць суседзям-новасёлам.

Едзэм далей. Здалёк, як-бы на ўзгорку, паказаўся гарадскі пасёлак. Гэта цэнтральная сядзіба цаліннага соўгаса «Аграном», дзе многа беларусаў з Полаччыны і Віцебшчыны. Тут мы прыпыніліся на некалькі дзён.

Ужо ў самым выглядзе цэнтра адчуваецца нешта вясёлае. Новыя будынкі, выразная планіроўка. Ёсьць ужо некалькі вуліц з намёкам на азеляненне.

Каля ганкаў жанчыны мыюць бялізуны ці проста сядзяць, гутараць. Тут-же гуляюць дзеці. І ўжо адно гэта ўносіць у пейзаж адчуванне спакою.

Здалёк видзяліеца новая зеленаватая сталовая (тут пакуль што і клуб), а побач магазін. За імі склады для збожжа.

У соўгасе «Аграном» трыста сталых жыхароў. За сезон яны апрацоўваюць 18,5 тысячи гектараў зямлі і ў той-жа час будуюцца, разводзяць жывёлу, рамантуюць машыны. Восемдзесят чалавек — перадавікі працы.

Мядзведзеў Сяргей абавязаўся працаўца на двух камбайнах, скасіць тысячу гектараў і намалаціць дваццаць тысяч цэнтнераў збожжа. Ён выклікаў на спаборніцтва свайго земляка з Курганскай вобласці Героя Соцыялістычнай Працы Дубенку Васіля.

Палачанін Бандарэнка Аляксандр працуе на та-  
ку і за ўзорную работу прэміянны паездкай у Маск-  
ву на сельскагаспадарчую выстаўку.

Дваццацігадовы Іван Пугачоў з-пад Лепеля ста-  
ранна даглядае сваю машыну.

# У НАШЫХ ЗЕМЛЯКОЎ

(Правяг. Пачатак гл. у № 1).

— За камбайнам, каб не было прастою, трэба пільна сачыць, — гаворыць хлопець.

Нават зімой Пугачоў зарабляє не менш тисячы рублёў. А за час уборкі будзе мець і грошай шмат і хлеба.

Асаблівае давер'е, жаданне пагаварыць па шчырасці выклікае невысокі, хударлявы, з жывымі выразнымі сінімі вачыма Васілеўскі Сцяпан, або праста Сцёпа, як яго тут называюць. Гэта тыповы цаліннік-беларус і, вядома, франтавік у мінульым: на шчацэ застаўся шрам і ледзь нікметнае трымценне.

Сцяпан Антонавіч запрасіў нас у госці. У яго невялікі саманны домік (пакой і кухня). У пакоі радыё-прыёмнік, кнігі: «Пётр I» А. Талстога і «Вибранае» Л. Талстога, зборник українських совєцьких пісъменнікаў «І з сэрцам і з перцам». Трапіў сюды і аматар прыгод і падарожжаў Майн Райд.

На кухні завіхалася маладзенькая гаспадыня—  
жонка Сцяпана Антонавіча.

— Мусіць, прыдзеца мне перажэнъвацца:  
нейкая ты няўпраўная, — жартуе Сцёпа, а потым  
сам ідзе ёй на дапамогу.

Паміж сабой Васілеўскія гавораць толькі па-беларуску.

Як у добрых гаспадароў, у Васілеўскіх ставілася на стол усё, што было ў хаце. А было ўсё, што патрэбна. І вырашчаная на сваім гародзе свежая бульба, і маладыя агурочки, і цыбуля. Нават халаднік, і той са свайго шчаўя, прывезенага з Беларусі і пасеянага тут. Ёсьць у іх і куры, стаіць на адкорме парсюк.

На стале з'яўляецца яешня, каўбаса і, вядома,  
бутэлька чырвонага віна, бо ў хаце-ж большасць  
жанчын

— Жыць можна,— гаворыць Сцяпан,— заработка тут нядрэнныя. Мы і сваю ладзім гаспадарку і маші пасыдаем.

Родам Васілеўскі з вёскі Заазер'е Ушацкага раёна, дзе загадваў Домам культуры. Спецыяльнасць шафёра набыў яшчэ ў арміі. А тут пры суседній МТС вучыўся на курсах трактарыстаў.

— Падымаў цаліну, праводзіў першую сяўбу. Такая шыр, вока няма на чым запыніць. І ты са сваёй машынай. Гудзеш. Адразаеш чорныя скібы...

У Васілеўскага цікавая біографія. Семнаццацігадовым юнаком пайшоў у партызаны. Потым фронт. Удзел у вызваленні Прыбалтыкі. Часць, у якой ён служыў, з баямі брала Мітаву, Лібаву, фарсіравала Дзвіну і Віслу. За воінскую доблесць мае ўзна-



Валя Сініцкая выдатна працує ў збожжасоўгасе «Канціміравец» Чкалаўскага раёна. Какчэтаўскай вобласці.

гарады: ордэн Чырвонай Зоркі, ордэн Славы, медаль «За адвагу», медалі за ўзяцце гарадоў.

Будуць яны і за доблесць працоўную, а мо' і ўжо ёсць...

Крыху рамантычны, чулы да прыгожага, Васілеўскі ўмее радавацца ўсяму доброму, што бачыць на целіне.

Як тут прыгожа ноччу ў час уборкі. У густой цемені стэпу — агні. Здаецца, вялікі горад сюды перасяліўся. А на таках — каўказскія горы хлеба. Беларусь ніколі такога не бачыла.

Ён ад душы радуеца з'яўленню на свет новых цаліннікаў. Смеючыся, гаворыць:

— Калі я вязу парадзіху ў бальніцу, дык абавязкова — сын. Таму мяне спецыяльна запрашаюць.

У Васілеўскага ёсць напарнік

— Уладзімір Эрдман. Таксама пала-  
чанін, электразваршчык з «лятучкі». Сюды прыехаў з арміі, ажаніўся і ажывіваецца на доўгія гады.

Высокі, бялявы, ён гаворыць крыху нараспей. Яго голас запомніш ад першага разу. І шапка ў яго адмысловая. Старая, зашмальцаваная і якбы ўся прастрэленая. Ён исціць у ёй розныя дэталі, вострыя і цяжкія жалязкі. У руках трymае шчыток, каб не сляпіць вачэй пры зварцы.

Любіць Эрдман сваю работу, на-  
многа перавыконвае нормы, мае гра-  
мату за добрыя поспехі.

У сваёй налёткай прафесіі знаходзіць пазію.

— Добра, — кажа, — варыць ноччу. Аганёк да-  
лёка відаць...

Калі гутарка зайшла аб цяжкасцях, дробных і значных, Эрдман азвайся:

— Выбачаць трэба. Не прыехалі-ж мы ў ней-  
кае царства на ўсё гатоваве.

Тут у мяне раптам мільганула здагадка:

«Выбачаць трэба!» А хто гэта ўчора шумеў калі магазіна, гарачыўся і лаяўся рознымі словамі, не знайшоўшы там патрэбнага?

Яго гэта быў голас. Выпіўшы чарку, Эрдман ужо нікога «не выбачаў».

Ёсць у соўгасе самадзеіны калектыв. Кіруе са-  
мадзеінасцю Валодзя Шпігараў з Краснадара —  
былы ўдзельнік калгаснага ансамбля песні і танца.  
Піша нават п'есы для пастаноўкі на сваёй, пакуль яшчэ беднай сцэне. Сам аўтар і рэжысёр. П'есы,  
праўда, слабыя. Ды і не дзіўна! У хлопца ўсяго толькі шэсць класаў адукацыі. Але што-ж рабіць? Няма п'ес.

У соўгасе «Аграном» не наладжана правільных, дзелавых узаемаадносін паміж дырэкцыяй і калек-  
тывам.

— Прыехалі віцебскія ткачы. Ну, што яны раз-  
умеюць у сельскай гаспадарцы? — хваляваўся спачат-  
ку дырэктар.

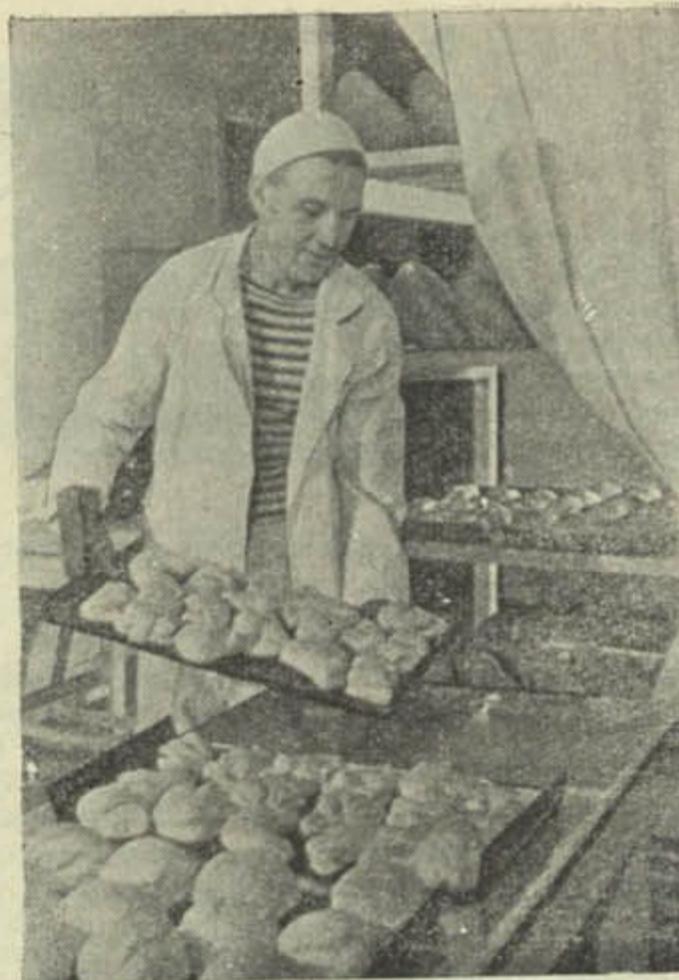
Ёсць тут, здаецца, і клопаты аб спрабах грамад-  
скіх, і добрыя намеры, і турботы, а чагосьці вельмі важнага не хапае ў агульнай арганізацыі жыцця.

Адказ на гэта знаходзілі самі жыхары соўгаса:

— Душки няма. Сапраўднага болю за чалавека.

Соўгас «Аграном» і соўгас імя Ільіча — нібы двое блізнят. У абодвух ідзе вялікае будаўніцтва.

У соўгасе імя Ільіча жывуць пераважна гродзенцы. Арганізавана прыбылі яны ў вобласць і заснавалі тут два соўгасы: імя Ільіча Чкалаўскага раёна і «Раз-  
дольны» Какчэтаўскага раёна.



Казахская ССР. У хлеба-булачным аддзя-  
ленні прадуктовага магазіна ў новым  
зборжнасоўгасе «Масноўскі» з'явіліся ў продажы батоны, булачкі, здоба, праснакі, уральскія калачы. Высокай якасцю адметны подавы і фармавы хлеб. Хлеба-булачные вырабы выпінаюцца ў соўгаснай пякарні. Загадва ёю Н. М. Саламацін, які прыехаў з Данбаса. На здымку: прадавец рыхтуе прадукцыю для продажу.

Фото Ю. Немава.  
(Фотахроніка ТАСС).

Ільічоўцам дасталіся вельмі ўра-  
джайная землі. У мінульым годзе соўгас здаў дзяржаве 1 мільён 500 тысяч пудоў збожжа. У соўгасе сеюць пераважна пшаніцу (12 тысяч га), а таксама ячмень, авёс, проса, лён, кукурузу і гаалян (кітайская культура).

Ільічоўцы на сваім гародзе вы-  
расцілі і маглі ўжо адпускаць ра-  
бочым свежыя агуркі, капусту, цы-  
булю.

У соўгасе ёсць выдатныя трак-  
тарысты, камбайнёры, даяркі і спартсмены. Напрыклад, Лаўры-  
шчук Іван Андрэевіч — добры трактарыст і першы па раёну фут-  
баліст.

Агародную брыгаду ўзначальвае комсамолка Хамянкова Тацяна, пера-  
выконваюць норму трактарысткі-  
дзяўчытаты Ермакова Ганна і Новіка-  
ва Антаніна. На МТФ старанна пра-  
цуе Лазарэвіч Мар'я, Ермакова Ніна і Сазонава Валянціна. Кале-  
гаева Надзея добра спраўлялася з абавязкамі ўчотчыцы, а цяпер у бібліятэцы працуе.

Шмат добрых людзей, энтузіа-  
стай сваёй справы працуе ў соўгасе.  
Але ёсць, вядома, і людзі, слабыя  
духам, лодары. Такіх нямнога, і  
яны не вырашаюць лёс новых зя-  
мель.

Вялікім аўтарытэтам карыстаюцца тут маладыя арганізаторы Шэлег Яўген — сакратар комсамольска-  
га камітэта і Бліноў Іван — старшыня рабачкома.  
Абодва — пасланцы гродзенскага комсамола. Яны часта бываюць у брыгадах, ведаюць людзей і іх па-  
трэбы. І ў час адпачынку, і ў час працы яны сярод моладзі. Вось і цяпер. Вечар у клубе. Лекцыя: «На-  
родны паэт Беларусі Якуб Колас», а пасля — спек-  
такль «Зацвітаюць сады». Прыехалі артысты з Пет-  
рапаўлаўска. Адкрывае вечар сакратар партыйнага камітэта Васіль Цімафеевіч Фралоў. І прыщіхае дружная соўгасная сям'я.

Мы вельмі рады гасцям з Беларусі, — гаварыў пасля вечара Васіль Цімафеевіч. — Добра бы-  
ло-б, калі-б да нас прыехалі артысты, паэты, тава-  
рышы з Гродна, з ЦК комсамола. Гродзенцы абя-  
цалі дапамагаць, калі праводзілі ў дарогу... Але пры-  
гожыя прамовы часам разыходзяцца з канкрэтнымі спраўамі. Хоць-бы пацікавіліся, як мы живем, далі-б адказ на нашы пісьмы.

У кожным краі ёсць свая краса. Наша вуха ла-  
шчиць рознагалосы шум лесу, шум беларускага шчырага бору, апетага ў народных песнях. Мы з замілаваннем глядзім на старадаўнія дубы і ліпы, на родныя ўзгоркі і пералескі. На роздум наводзяць нас абсаджаныя бярозамі шляхі, узбуджаюць успа-  
міны аб нядаўнім герайчным мінульым нашы рэкі і пушчы.

Вельмі хвалюе сціплая, скрытая краса стэпавага пейзажу. Толькі спачатку там здаецца ўсё аднастай-  
ным. А калі ўглядзеца ўважлівей, то заўважыш усё новыя прыкметы хараства.

— Дзе я толькі ні быў, — гаварыў шафёр Уладзімір Цімафеевіч, ураджэнец Куршчыны, — але вярнуўся ў стэп. Шырыня. Раздолле. А вясной, калі стэп зацвітае... Якія пахі! Высунешся з кабіны і не надыхаешся.

Шмат прыгожага тут. Але самае прыгожае —  
эта людзі, будаўнікі новага жыцця.



Говард Фаст.

**В**ЫЙШЛА ў свет новая аповесць прагрэсіўнага амерыканскага пісьменніка Г. Фаста «Гісторыя Лолы Грэг». Гэты твор пісьменнік прысвяціў лепшым людзям сваёй краіны — тым, хто не баіцца гаварыць праўду, не адступае перад рэакцыяй, адстойвае сваё права быць сумленным грамадзянінам.

Мець свае погляды, уласную думку — рэч, недапушчальная ў сучаснай Амерыцы. Яна не ўваходзіць у так званы «амерыканскі спосаб жыцця». Усякага, хто асмеліца думаць не так, як таго патрабуюць рэакцыйныя колы Злучаных Штатаў Амерыкі, пачынаюць праследаваць, садзяць у турмы, выкідаюць з работы, заносяць у «чорныя спісы».

Праследаванне прагрэсіўных людзей у ЗША носіць нават спецыяльныя назвы: «паляванне за ведзьмамі», «кантроль над думкамі», «паляванне за падрыўнымі элементамі». Шлікі і даносчыкі робяцца прыкметнымі фігурамі ў грамадскім жыцці.

Але лепшыя, прагрэсіўныя людзі Амерыкі і, перш за ёсё, комуністы не здаюць сваіх пазіцый, лічаць за лепшае сесці ў турму, чым адмовіцца ад сваіх перакананняў. Пра іх і расказвае Говард Фаст.

Лола Грэг — простая амерыканская жанчына. Ёй 32 гады. У яе муж і двое дзяцей. Яна шчаслівая ў сям'і, кахае мужа, задаволена сваім лёсам. Лола магла-б зрабіць «выдатную партыю» і жыць багата, але яна выйшла замуж за рабочага. Яго сумленныя і непрымырымая адносіны да жыцця, смелае вырашнне пытанняў, клапатлівія і чулыя адносіны да людзей — ўсё тое, што прывяло яго спачатку на фронт рэспубліканскай Іспаніі, а потым, у другую сусветную вайну, да высадкі з дэсантам у Нармандый — вельмі блізка і ёй. У мужы яна знайшла друга, разам з якім ідзе па жыццёвым шляху.

Але сям'я для Лолы — не замкнуты маленьki свет, куды можна схавацца ад навакольнай рэчаіснасці, а апора, падтрымка ў жыццёвой барацьбе. Лола шчаслівая не вузкім мяшчанскім шчасцем. Яна — грамадзянка сваёй краіны. Яе хвалююць пытанні, звязаныя з жыццём яе народа.

У першы год замуства Лола разам з мужам удзельнічала ў забастоўцы, стаяла ў пікетах. Калі ўлады началі расстрэльваць бастуючых, Лола арганізowała ў сябе дома шпіталь, перавязвала раненых. Яна — па професіі медсястра — зрабіла нават аперацию, якая прыйшла добра. І калі рабочыя дабіліся перамогі, Лола адчула сапраўдную радасць. Трывога і непакой за лёс людзей выхоўвалі ў ёй тое грамадзянскае пачуццё, якое кіруе чалавекам у барацьбе за лепшую будучыню сваёй краіны.

Аўтар знаёміць нас з жыццём герайні на працягу толькі аднаго дня. Але падзеі гэтага дня з'явіліся для яе пераломам, праверкай яе перакананняў, яе мужнасці, стойкасці.

Раніца была нейкай асабліва светлай, Лола прачнулася з думкай: «Хіба не грэх быць такой шчаслівой!» Вось муж збіраецца на работу. Скрозь сон яна з ім размаўляе. Зараз устануць дзеци і запоўняць ўсё яе існаванне сваім маленькімі клопатамі і радасцямі.

«Амерыканскі спосаб жыцця» ў асобе двух агентаў федэральнага бюро расследавання ўварваўся ў лёс Лолы нечакана і няўмольна. Агенты прыйшлі арыштаваць яе мужа: ён належыць да «падрыўных элементаў», яго думкі небяспечны для існуючага ладу.

З гэтага моманту пачынаецца барацьба Лолы за блізкага ёй чалавека, за яго жыццё, за свой лёс і лёс сваіх дзяцей. Падзеі развіваюцца імкліва.

Грэг хаваецца. Яго не могуць знайсці. ФБР арганізавала сапраўдную пагоню. Па радыё няспінна перадаюць рэпартажы аб выніках «пагоні за чырвоным». Антыкомуністычнае істэрыя распальваеца да неймаверных размераў. Дом, у якім знаходзіцца муж Лолы, акружаюць узброеныя агенты. Ён у небяспечы, і Лола смела ўступае ў барацьбу з амерыканскай ахранкай. Яна разумее, што барацьба будзе доўгай і ўпартай, з многімі паражэннямі. Грэга арыштоўваюць і адпраўляюць у турму. І Лола гатова біцца за яго на доўгім судовым працэсе, абараняць яго права на свабоду думкі, адстойваць справядлівасць.

Што-ж штурхает гэту простую жанчыну на шлях, поўны небяспекі, што дапамагае ёй не адступіць у цяжкую хвіліну? Гэтага не могуць зразумець многія яе сябры, не разумее і бацька.

## ЛОЛА ГРЭГ\*

«За што вы паміраеце? — пытае Лолу яе бацька. — За што вы змагаецеся? Ваша імя ёддаюць анафеме па ўсёй краіне, яно стала пракляццем! За вамі палююць, вас праследуюць, гоняюць, садзяць у турмы, пра вас хлусяць, што папала, над вамі здзекуюцца ўсе прадажныя шкуры, усе шпікі, даносчыкі, кожны чынуша ў кангрэсе, кожны машэннік-сенатар, які хоча выслужыцца»...

Лола ясна ўяўляе, за што змагаеца сама яна, яе муж і многія сумленныя людзі Амерыкі.

«Я не веру, што заўсёды будзе такое жыццё, — гаворыць яна. — Я веру, што на палове зямнога шара людзі ўжо ўзялі ўсё ў свае рукі і сказаі — даволі! Даволі войн, даволі голаду, галечы, карупцыі! Няхай не будзе ні багатых, ні бедных. Дык няўжо ты думаеш, што нашым панам гэта падабаецца, што яны ўсё гэта прымаюць і не стараюцца скрыць ад нас праўду? Яны лічаць мяне і Грэга небяспечнымі — так, мы для іх небяспечныя! І пакуль ёсць такія, як мы, тыя, хто называе белае белым, а чорнае чорным і гаворыць: гэта так, і я не могу жыць, калі не скажу, што гэта так, а не інакш, пакуль ёсць хоць адзін такі чалавек, яны не змогуць спаць спакойна».

Разгубіўшыся ў першы момант, Лола адчула сябе адзінокай, безбароннай, у яе душу закраўся страх. Але гэта прайшло. Сябры Грэга, рабочыя з яго завода, суседзі і праста знаёмыя людзі з такай цеплынёй і клопатамі дапамагалі ёй хто чым мог. Лола ўбачыла, што яна не адна, што яе муж тварыў вялікую справу: змагаўся за годнасць чалавека, за будучыню вось гэтых простых людзей. Праўда — на іх баку, і праўда праможа. — Вера ў справядлівасць сваёй справы, вера ў людзей дапамагае Лоле перажыць страшэнны ўдар: смерць мужа. Яго пасадзілі ў камеру, дзе знаходзіўся харвацкі фашист, і той забіў Грэга.

Лола вытрымлівае і гэтае выпрабаванне. І мы адчуваем, што, заняўшы месца мужа, яна не адступіць ні на крок ад выбранага ёю шляху.

Говард Фаст з вялікай цеплынёй маюце вобраз гэтай мілай, сумленай і мужнай жанчыны. За амежаваны час ён усебакова і поўна раскрывае яе характеристар, паказвае мінулае Лолы, яе дзяцянства і маладосць. Мы адчуваем, што перад ёю шлях, поўны цяжкай барацьбы, але і вялікай радасці перамогі. Мы пакідаєм Лолу ў цяжкую хвіліну — яна ідзе развітаца з целам мужа. Але канец твора не гучыць трагічна. Ён увесы прасякнуты аптымізмам. Мы верым у Лолу і ў яе сілы. Яна не зломіцца. Залогам гэтаму — яе вера ў ту ю справу, дзеля якой аддаў жыццё яе муж.

I. МАСЛАВА.

# Амерыканскі спосаб жыцця

(Урывак з аповесці Говарда ФАСТА «Гісторыя Лолы Грэг»).

— Дазвольце нам увайсці і пагаварыць з вамі, місіс Грэг?

— Не. Я не ўпушчу вас у дом, — сказала яна, прабуючы скрыць ахапіўшую яе варожасць. Яна была вельмі ветлівая жанчына. У жыцці яе маці і ў яе ўласным жыцці ветлівасць была правілам — як у дзіцячым вершыку: «Калі вы ветлівы...» Для Паці і Роджэра яна хацела не толькі добрага новага жыцця, каб яны выраслі высокія, моцныя, прыгожыя, ёй хацелася, каб яны былі і выхаванымі людзьмі, таму што яе ўласная выхаванасць ва многім дапамагла ёй. Калі яна гаварыла: гэта нядобра, Паці, нявыхавана, гэтыя слова мелі для яе асаблівае, глыбокае значэнне. Грэг ніколі гэтага не разумеў, ды, напэўна, ніколі і не зразумее, але яна не лічыла, што не мае рацыі толькі таму, што Грэг не разумеў. Хіба мала якія рэчы яна не разумела, а Грэг апрайдуў.

Яна растлумачыла ім:

— Не, я не ўпушчу вас у дом, мне з вамі размаўляць няма аб чым. Я не хачу з вамі гаварыць.

Яны яўна адчуле сябе няёмка, з людзьмі іншага манеру ім было куды лягчэй. Малодшы глянуў на старэйшага, і той сказаў:

— Дазвольце адрэкамендавацца, місіс Грэг, маё прозвішча Кан.

— Мне зусім усё роўна, як ваша прозвішча.

— Ці не занадта вы сабе дазваляеце, місіс Грэг?

— Ніколькі. Не я прыйшла да вас дамоў, не я вас не пакою, перапыняю ваши справы. Я занята, у мяне гаспадарка.

— І ўсё-ж вам прыдзеца азнаёміцца з нашымі пасведчаннямі, місіс Грэг. Бачыце, у звычайных умовах вы маеце права не размаўляць з намі або нават з трэскам зачыніць перад намі дзвёры. Гэта таксама бывала. Але ў нас ёсьць ордэр на вобыск вашай кватэры, і мы таксама маем ордэр на арышт вашага мужа.

— Як вы сказаў? — шэптам перапыталі Лола.

— Ордэр на арышт вашага мужа, місіс Грэг.

— Не. Не можа быць. Вы, напэўна, памыліліся. Мой муж нічога не зрабіў.

— Гэта вырашыць суд, місіс Грэг. Яму прад'яўлены адвінавачанне ў змове па дзесятаму пункту восемнаццатага артыкула звода законаў ЗША. Мы законаў не пішам і адвінавачання ў не выносім, місіс Грэг, мы прости выконваем загады. І я вам ужо растлумачыў, што нам загадана зрабіць у даным выпадку. Будзьце ласкавы, паглядзіце наши дакументы і ўпусціце нас у дом.

Лола кіўнула, паглядзела на бумажнікі, якія яны раскрылі перад ёй. Потым паглядзела на ордэр, нічога не бачачы, не разумеючы і не запамінаючы ніводнага слова з таго, што было надрукавана на паперцы. Яны ўвайшлі ў кватэру, яна замкнула за імі дзвёры. Прыбегла Паці, Лола ўзяла яе на руки.

— Хто гэта, мамачка? — спыталі Паці.

— Проста дзядзі, — сказала Лола.

А тыя ўжо шнырылі па маленъкай кватэры, пераходзячы з пакоя ў пакой. Глядзець асабліва не было чаго — дзве спальні, адна яе з Грэгам, другая — дзіцячая, агульны пакой і кухня з абедзеным столом у нішы. Але пабочныя як быццам запаланілі ўсю кватэру. Яны спыніліся ля кніжнай паліцы, якую Грэг змайстраваў сам з такой любою. Паліца зайнімала ўсю сцяну агульнага пакоя і на ёй стаялі не толькі кнігі, купленыя пасля іх жанцьбы, але і самыя дарагія для Лолы кнігі, звязаныя з маленствам, з усім яе жыццем, — пераплечені камплект ілюстрраванага часопіса, казкі пра Паліяну, «Таямнічы сад», аповесць Буса Таркінтона «Семнаццаць», «Маленькая жанчына» і «Маленькая мужчына», «Казкі старога лесу» і шмат іншых. Агенты прагледзелі кнігі ўважліва, з поўным веданнем справы. Потым павярнуліся, зірнулі на Лолу.

— Я не могу пры ёй размаўляць, — сказала яна.

— Няхай дзіця пагуляе ў суседнім пакоі. Містэр Келі вёйме яе, калі хочаце, — сказаў містэр Кан.

Мал. Ю. Пучынскага



Лола была вельмі ўсхаляваная, каб заўважыць, што ён сказаў «дзіця» замест «дачка». Ён не напускаў на сябе грубаватую манеру галівудскага шпіка, ён ствараў іншы вобраз. Даверце ваша дзіця містэр Келі, яно будзе адчуваць сябе дасканала, як у роднай маці. А то і лепш. Хто, як не яны, абараняюць дзяцей, каго, як не іх, клічуць у самыя страшныя хвіліны, калі больш няма на што спадзявацца? Недарма выкрадальнікі дзяцей і гандляры наркотыкамі трасуцца пры адным упамінанні аб іх.

— Паці можа пагуляць адна, — спакойна сказала Лола, паўтараючы пра сябе: трэба тримацца, галоўнае не хваляваць Паці. Табе будзе вельмі, вельмі цяжка, але Паці і Роджэру можа стаць яшчэ цяжэй. Трэба іх паберагчы. Нельга хвалявацца. Прымусь сябе думаць, што ўсё гэта — нават гэта! — звычайная рэч. Нават смерць — рэч звычайная, а гэта ўсё-ж лепш, чым смерць. Так яна думала, сама пры гэтым здзіўляючыся сваім думкам і сваёй вытрымцы.

Яна адвяла Паці ў спальню і прапанавала ёй:

— Пагуляй тут крыху, маленъкай, добра?

Паці паглядзела на яе вельмі сур'ёзна і сказала:

— Мамачка, я цябе люблю!

Лола падумала — няўко такая крошка ўжо нешта разумее?

Потым яна вярнулася ў агульны пакой, дзе ўсё яшчэ стаялі гэтыя двое. Той, каторага называлі Келі, сказаў:

— Можа, мы вам непрыемны, місіс Грэг, але-ж мы толькі выконваем сваю работу.

— Мне да гэтага справы няма, — нягучна заўважыла Лола. — Работа ваша, вы самі яе выбіралі. Калі ласка, не ныйце наконт сваёй работы і свайго абавязку.

— Нядобра так гаварыць, місіс Грэг.

— Кажу, што думаю.

— Дазвольце нам сесці? — спытаў містэр Кан.

— Сядайце, калі хочаце. Я вас прасіць не буду. Вы не ў госці прыйшлі.

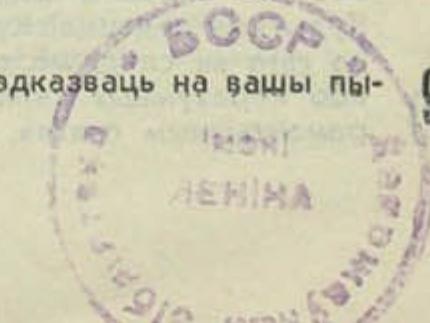
Яны селі побач на дыван, паклаўшы каля сябе қапелюшы. Паліто яны не знялі. Містэр Кан адкрыў партфель, дастаў блакнот і выняў з кішэні пінжак сэмапішучую ручку. Гэта была ручка з высоўным пяром. Кан высынуў пяро, уважліва паглядзеў на кончык, нібы бачыў яго ўпершыню. Потым ўсё з той-ж непахіснай ветлівасцю спытаў:

— Жадаецце зрабіць заяву, місіс Грэг?

— Не.

— Не? Так, так, зразумела.

— Дарэчы, я ведаю, што магу не адказваць на ўашы пытанні.



—Зразумела. Я так і думаю, што вы гэта ведаеце. Калі не хочаце — не адказвайце. Але ўсё-ж нам хацелася-б задача вам некалькі пытанні. Вы ведаеце, дзе ваш муж?

Лола моўчкі паглядзела на яго, сэрца ў яе дзіка стукала, ёй хацелася скеміць — чаго, ён дабівецца? У іх — ордэр на арышт Грэга, значыць, яны прыйшлі арыштаваць Грэга. Наўшта яны прыйшлі сюды арыштаваць яго? Гэта было неразумна, яны-ж ведалі, што яго тут няма. Але чаму яны абшуквалі дом? Належала так, ці што? Але калі яны прыйшлі сюды з вобышкам, значыць, яны яго яшчэ не арыштавалі? Ужо што, а сваю справу рабілі добра. Вядома-ж, яны ведапі, дзе Грэг служыць, калі ідзе на работу, калі вяртаецца дамоў. Калі ён ім дзеля нечага спатрэбіўся, спатрэбіўся настолькі, што быў выдан ордэр на яго арышт, значыць справа сур'ённая. Мяркуючы па ўсяму таму, што яна пра іх чула, па ўсяму, што яна чытала, яны нічога не рабілі ў спешцы. Працавалі яны зусім інакш.

І нібы адказваючы на яе навыказанае пытанне, містэр Кан сказаў:

— Мы ведаем, дзе ён працуе, місіс Грэг. Шарыкападшыпнікавы завод Стэкні, 632, Заходні раён, Дваццаць першая вуліца. Ён працуе механікам. Гэта мы ведаем. Але мы хочам даведацца, ці вядома вам, дзе ён зараз?

— А хіба ён не там? — павольна спытала Лола.

— Там яго няма, місіс Грэг. Прашу вас зразумець, што ніякіх таямніц у нас няма. Ордэр на арышт Роджэра Грэга быў выдан у Вашынгтоне і павінен быў быць дастаўлен сюды. У Нью-Йорк ён павінен быў трапіць к шостай гадзіні раніцы. На няшчасце, адмянілі адзін рэйс самалёта, і ордэр спазніўся на поўгадзіны. Гэта можа здарыцца пры самай лепшай арганізацыі. Двум агентам было даручана прыйсці сюды сёння раніцай і ўзяць Грэга пры выхадзе з дому. Мы ведаем, што ён заўсёды выходит зіць без чвэрці або без дзесяці сем. Паколькі ордэр своечасова не передалі, агентам было загадана ісці за ім, пакуль ён не дойдзе да завода Стэкні. К тому часу туды павінны былі падаслаць ордэр і яго змаглі-б там арыштаваць. Нашы людзі пайшлі за ім роўна без дзесяці сем, калі ён выйшаў з дома. Яны ішлі за ім па дарозе да метро, як ён звычайна ходзіць. Ім было нават вядома, што ён заўсёды заходзіць у начное кафэ і п'е там каву. Яны яго пачакалі калі кафэ. Чакалі яны хвілін пятнаццаць, потым увайшлі. Гаспадар сказаў, што Грэг выйшаў у прыбіральню. Яны зайшлі туды. Акно было адчынена, а Роджэр Грэг знік. Вось як ўсё проста, звычайна і не складана, місіс Грэг. Але мы, як бачыце, мяркуем, што ён ведаў пра ордэр да выхаду з дома. А калі ведаў ён, то, зусім магчыма, ведалі і вы. Вось чаму мы прыйшли, вось чаму мы задаем вам усе гэтыя пытанні.

Безразважныя, усхваляваныя слова, вольныя, як птушкі на ветры, пранесліся ў думках у Лолы:

— Вольны — вольны — вольны! Не злавілі. I не зловяць Ніколі. Яны не ведаюць Грэга. Ім ніколі яго не злавіць! Ён вольны!

І містэр Кан зноў угадаў яе думкі:

— Вы зусім не абавязаны адказваць на пытанні, місіс Грэг. Але аддумайце ўсё добра, перш чым, гаворачы алегарычна, спальваць масты за сабой або за вашым мужам. Задайце сабе самі пытанне, перш чым адказваць нам. У даны момант муж ваш вольны, але падумайце, чаго каштую гэтая воля. Падумайце, што значыць быць загнаным, як звер, за якім палююць. Падумайце, у якім страху, у якім жаху жыве загнаны чалавек. Можа быць, вы сёння не ўключалі радыё, але ўжо мільёны людзей чулі, што Роджэр Грэг збег ад нас. Куды яму падацца? Куды падзецца? Хто яго схавае? Абдумайце гэта як след, місіс Грэг, не ў святле галівудскіх фільмаў або неразумных кніжак, якія ў нас чытаюць, не ў юнацкім рамантычным святле, аддумайце спела, так, як вам падкажа

рэальнае жыццё. Вы калі-небудзь чулі слова «па-за законам», місіс Грэг? Падумайце над ім як належыць, бо мы вельмі лёгка пачалі ўжываць гэтае слова. «Па-за законам» — па-за ўсімі нашымі законамі, па-за тым цэнтрам, які звязвае людзей у грамадства. Чалавек ідзе па вуліцы і ўесь час азіраеца. Ён спыняеца калі вітрыны, толькі каб паглядзеца — ці не ідзе хто за ім. Кожны палісмен — увасабленне небяспекі, кожны клерк у паскудным атэлі — магчымы даносчык. Няма для яго ні сямейнай утульнасці, ні сяброў, ні аховы ад халоднага ветру, ні стала, за якім яго накормяць увечары. Падумайце, у якое асяроддзе трапіць такі чалавек, падумайце, місіс Грэг, што стане з яго целам, з яго душой. I чым далей, тым горш. Рана ці позна мы яго знайдзем. Як ні дзіўна гэта гучыць, місіс Грэг, Злучаныя Штаты Амерыкі не настолькі вялікая краіна, каб у ёй мог схавацца чалавек. Падумайце аб тым, што я вам сказаў, місіс Грэг. Гэта не глупства. Гэта вельмі сур'ённая справа. I я зноў пытаю вас, місіс Грэг: ці ведаеце вы, дзе ваш муж?

Яго слова ўпівалися ў сэрца Лолы, нібы ледзяныя іголкі, таму што містэр Кан быў чалавек не дурань, і калі ўжо ён пачынаў размову, то з пэўнай мэтай, і мэту ён намеціў правільна. Ён абраў Лолу халоднай вадой, заліў успышку радасці, як заліваюць пажар. Ён злаў іе безразважныя думкі і замкнуў іх у клетку розуму. Ён уціснуў ёй у сэрца страх, і яно заныла. Ён знішчыў яе сваёй сілай, сваёй упэўненасцю, асядомленасцю і калі не прама, то ўскосна, ён ёй гаварыў: вы, місіс Грэг, нішто. Вы маглі-б стаць чымсьці, бо мы з вамі радня па крыўі, па жыццю, але вы гэтага не захацелі. Вы засталіся адны, і вы заўсёды будзеце ў адзіноцтве. А я толькі рука, не, толькі палец, ды і не палец нават, а толькі пазногаць на пальцы той сілы, якую вы не ўсведамляеце. I ўсё ваша супраціўленне — недарэчнае дзяцінлівасць.

— Я вырашыла не адказваць ні на якія пытанні. Што-б вы ні гаварылі, што-б ні рабілі, мне ўсё роўна. Вы ўжо сказаў ўсё, што трэба. Цяпер, калі ласка, ідзіце.

— Шкада, што вы нам так адказваце, місіс Грэг. Я мог бы яшчэ многае сказаць вам. Я мог-бы звярнуцца да вас ад імя нашай краіны, нашага спосабу жыцця, аднолькава дарагога і вам і мне. Я мог-бы звярнуцца да вашага патрыятызму, расказаць пра бязлітасных і жорсткіх ворагаў. Я мог-бы вам растлумачыць, што ваш муж не заслугоўвае вашай адданасці, што трэба быць адданай больш высокім, больш светлым мэтам. Я мог-бы...

— Ідзіце преч! — шэптам выдыхнула Лола. — Вы — брудная, гнусная істота. Ідзіце преч!

— I вам больш няма чаго сказаць, місіс Грэг?

— Так, няма чаго.

— Вельмі шкада, што мы з вамі па-рознаму глядзім на рэчы, місіс Грэг.

Лола праводзіла іх да выхаду, зачыніла за імі дзвёры, і толькі тут адчула такую слабасць, што не змагла крануцца і так і засталася стаяць, прытуліўшыся да вушака. Праз некалькі хвілін яна вярнулася ў пакой, паставіла, пазіраючы перад сабой невідучымі вачыма, потым заілакала, прабуючы з усіх сіл стрыміцца, заклікаючы на дапамогу ўсю сваю волю, каб суняць слёзы. Але яна была настолькі бясцільнай стрыміцца гэтая слёзы, што ёй на хвіліну здалося, быццам гэта плача нехта іншы, і яна з нейкай дзіўнай абстрактнай цікавасцю падумала — чаго гэта яна плача, і тут-же зразумела, што ў яе пачынаеца ўжо істэрыка. На шчасце для Лолы, у гэтую самую хвіліну ўбегла Паці і спытала, чаму яна плача.

— Палец пабіла, — сказала Лола.

— Табе баліць? Дай я пацалую!

Лола працягнула ёй палец, Паці пацалавала яго, і Лола, узяўшы яе на рукі, моцна прыгнуліла да сябе сваё дзіця.



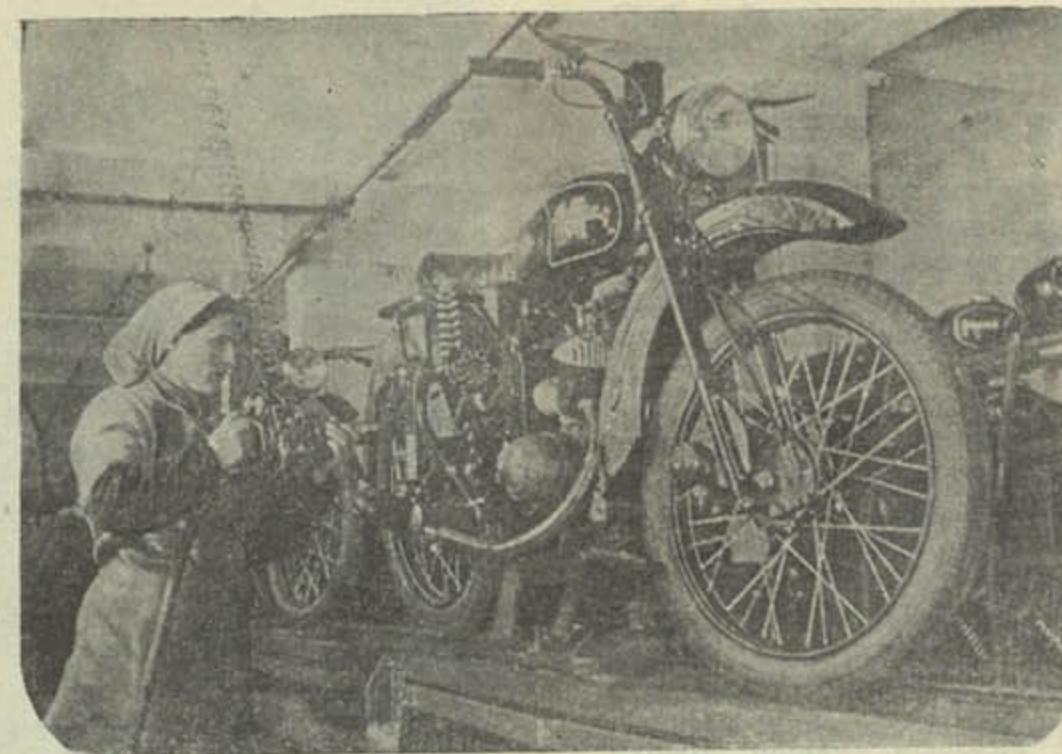
# БУДАҮНІКІ КОМУНІЗМА

(Скарystай у гутарцы)

**У** міжнародны жаночы дзень у гутарках і дакла-дах мы заўсёды ўспамінаем пра становішча жанчын у былой царскай Расіі, пра іх сучаснае жыццё ў капиталістычных краінах, каб лепш зразумець гісторычныя працэсы, глыбокія і карэнныя змены, якія адбыліся ў нас і ў краінах соцыялістычнага лагера.

У 1910 годзе на міжнароднай канферэнцыі соцыялістак у Капенгагене (Данія) па пра-панове вядомай рэволюцыянеркі Клары Цэткін было прынята рашэнне штогод адзначаць Міжнародны жаночы дзень 8 сакавіка, як дзень барацьбы працоўных мас за роўнапраўе жанчын.

У Расіі рэволюцыйным сілам пад кіраўніцтвам Комуністычнай партыі ўпершыню ўдалося арганізаваць і правесці гэты дзень у 1913 годзе.



Калектыў Мінскага мотавелазавода пачаў серыйны выпуск новых матацыклаў «М-ІМ». На здымку: слесар Ніна Іванаўна Кобел, якая выконвае норму на 190 працэнтаў, за зборкай новага матацыкла.

Фото А. Гарэльчыка.

Вялікая Каstryчніцкая соцыялістычнай рэволюцыі ўпершыню ў гісторыі чалавецтва абвясціла поўнае палітычнае, эканамічнае і грамадзянскае роўнапраўе жанчын.

Як-ж яхнося жанчыне ў царскай Расіі?

З развіццём капиталізма рускія жанчыны ўцягваюцца ў фабрычна-заводскую працу. Але з агульнай колькасці занятых наёмнай працай жанчын толькі 13 прац. знайшло сабе месца ў буйнай прамысловасці і будаўніцтве, 55 прац. працавала ў якасці хатняй прыслугі і звыш 25 прац. батрачыла ў памешчыкаў і сельскай буржуазіі. Пераважная большасць жанчын Беларусі адчула горкі смак батрацкага хлеба.

Заработка плата работніц напярэдадні першай імперыялістычнай вайны 1914 г. па ўсёй прамысловасці Расіі складала 51,1 прац. таксама невысокага заработка рабочага-мужчыны.

Жанчына не мела магчымасці атрымаць прафесіянальную адукацыю, бо доступ да кваліфіканай працы для яе быў закрыты. Царскі статут катэгарычна забараняў прымаць жанчын на якую-б там ні было адміністрацыйную работу.

Выключна цяжка жахлося вясковым жанчынам. Сялянка не карысталася зямельным надзелам. Яна цалкам залежала ад мужа, бацькі і брата. Жанчыны ўсходніх ускрайн царскай Расіі адчувалі цяжкі прыгнёт родавых і рэлігійных звычаяў і традыцый. Там жанчыну можна было, як рэч, купіць і працаць, падвергнуць цялеснай кары і нават бяскарна забіць.

\* \* \*

Совецкая дзяржава не толькі абвясціла роўнасць жанчын з мужчынам, але і стварыла рэальныя магчымасці для яе ажыццяўлення. Жанчына мае права працаць на любым участку народнай гаспадаркі ў залежнасці ад свайго жадання і схільнасцей. Эканамічнае не-залежнасць совецкай жанчыны дала ёй права нароўні з мужчынам удзельнічаць у арганізацыі і кіраванні гаспадарчым жыццём краіны.

Для таго, каб уцягнуць жанчын у грамадска-прадукцыйную працу, была праведзе-



Насустрач выбарам у мясцовыя Советы. У агітпункце Мінскага Палаца культуры профсаюзаў для выбаршчыкаў праводзяцца даклады і гутаркі, да іх паслуг — рознастайная палітычная і мастацкая літаратура. На здымку: у агітпункце Мінскага Палаца культуры профсаюзаў.

Фото В. Лупейкі.

на шматранная работа, створаны прафесіянальныя школы, курсы, тэхнікумы.

Напярэдадні Айчыннай вайны жанчыны ўжо адыгрывалі вялікую ролю ва ўсім жыцці краіны. Асабліва ярка прайвілася яна ў гады вайны з фашызмам. З глыбокім усведамленнем свайго абавязку перад краінай, перад усім чалавецтвам яны самааддана працавалі ў тылу, ваявалі на фронце ў імя свабоды і незалежнасці Радзімы, у імя бяспекі сваіх дзяцей.

Слаўныя старонкі ў летапісі ваянных спраў упісалі жанчыны Совецкай Беларусі.

Мы з любоўю і гонарам успамінаем імёны сандружынніцы Зінаіды Тусналобавай, Героя Совецкага Саюза Алена Стэмпкоўскай, якая прыняла пакутлівую смерць ад фашыстаў, але не выдала ваянную тайну. Мы не забылі герайчных спраў партызанак Мар'і Осіпавай і Алены Мазанік, Надзеі Траян і Ганны Маслоўскай, Аляксандры Захаравай і Аляксандры Сцяпанавай. Мы памятаем славныя спрабы многіх сувязных, якія аказвалі неацэнныя паслугі барацьбітам з ненавіснымі захопнікамі.

\* \* \*

Пасля Вялікай Айчыннай вайны жанчыны не хацелі і німаглі стаяць у баку ад велізарнай аднаўленчай работы. Можна смела сказаць, што без удзелу жанчын наша краіна не здолела-б так хутка залечыць раны вайны.

Совецкія жанчыны заняты на самых рознастайных участках народнай гаспадаркі і культуры, складаючы 45,5 прац. усіх працуючых. Многія жанчыны выступаюць арганізатарамі вытворчасці, працуяць майстрамі, брыгадзірамі, начальнікамі цэхаў, дырэктарамі прадпрыемстваў, інжынерамі і тэхнікамі.

Падрыхтоўкай кадраў займаюцца непасрэдна і самі прадпрыемствы.

На Бабруйскім фанерадрэваапрацоўчым камбінаце працуе вячэрні тэхнікум. У школе рабочай моладзі пры камбінаце вучыцца 150 чалавек. Майстры, брыгадзіры, кваліфікаваныя рабочыя вывучаюць канкрэтнуюconomіку прадпрыемства: планаванне, арганізацыю вытворчасці, нармаванне, фінансаванне. Акрамя таго, працуяць гурткі тэхнінуму. Пашырана і індывидуальная вучнёўства. Кацярына Герасімовіч — майстар змены беладрэўнага цэха,— закончыўши лесатэхнікум, працягвае вучобу ў Мінскім завочным інстытуце лясной гаспадаркі.

\* \* \*

Калгасны лад, высокая мэханізацыя сельскай гаспадаркі паднялі шматмільённыя масы да творчай працы.

Жанчына цвёрда заняла месца арганізатора сельскагаспадарчай вытворчасці. Многія жанчыны працуяць брыгадзірамі, загадчыкамі ферм, членамі прайленняў і старшынямі калгасаў.

У нашай рэспубліцы добра вядома Ганна Трафімаўна Кумец — старшыня калгаса імя Варашылава Новагрудскага раёна. Яна здолела павесці спрабу так, што калгас выйшаў у мільянеры. На Усесаюзнай сельскагаспадарчай выстаўцы калгас узнагароджаны дыпломам першай ступені, а тав. Кумец — вялікім залатым медалем.

На Беларусі выраслі славныя кадры ільнаводаў. Дабіваючыся высокіх ураджаяў, яны прымнажаюць багацце калгасаў і добраўбыт калгаснікаў. У 1956 годзе калгас «17 верасня» Нясвіжскага раёна з плошчы ў 175 гектараў сабраў ураджай па 9 ц ільновалакна і па 9,5 ц семя з кожнага гектара. А звяно Пажытка Мар'і Віктараўны з гэтага-ж калгаса з 10 гектараў сабрала па 11 ц семя і па столькі-ж валакна.

Высокіх паказыкаў дабіваюцца калгаснікі і ў жывёлагадоўлі. А. Сакун з калгаса «Перамога» Бабруйскага раёна



Герой Соцыялістычнай Працы, знатная  
ільнаводка рэспублікі П. Л. Калола.

нім заработка платы. Тэрмін яго павялічаны з 77 да 112 дзён. Цяжарных і кормя-  
чых жанчын забараняеца прыцягваець да звыштэрміновых  
работ і пасылаець у камандзіроўкі. Кормячай маці, акрамя  
агульнага перапынку на абед, дaeца магчымасць праз кож-  
ныя 3,5 гадзіны работы поўгадзіны выкарыстаець на карм-  
ленне дзіцяці з захаваннем сярэдняга заработка.

За апошні час да нас усё часцей завітваюць жанчыны з розных краін. Яны дзівяцца, што большасць совецкіх жанчын працуе. Памятаецца, як здзівілася прадстаўніца прагрэсіўных японскіх жанчын, даведаўшыся, што ўсе жанчыны, якія сабраліся сустракаць яе ў Мінску, аказаліся працуючымі. Ім цяжка зразумець, што совецкая жанчына працује не толькі з-за імкненняў папоўніць сямейны бюджет, але і з дзеля таго, каб актыўна дапамагчы будаўніцтву комунізма.

Велізарную ролю адыгрываюць совецкія жанчыны ў развіцці науки, культуры і мастацтва. Сярод урачоў—жанчын 76 прац., сярод настаўнікаў — 70 прац. Каля 10 тыс. жанчын маюць вучоныя ступені і званні, 77,5 тысячи — науковыя работнікі, больш 400 тыс. жанчын — інжынеры і тэхнікі. Гэтыя лічбы сведчаць аб сапраўды масавым удзеле жанчын Совецкага Саюза ў дзяржаўным і культурным будаўніцтве.

Сярод работнікаў Акадэміі навук СССР — 42,3 прац. складаюць жанчыны. Больш паловы з іх маюць вучоныя ступені: акаадэмікі, члены-карэспандэнты, дактары і кандыдаты навук. Звыш 100 жанчын кіруюць інстытутамі і лабараторыямі. Зараз няма такай галіны ведаў, у якой-бы не ўдзельнічалі жанчыны. Сваімі даследаваннямі і адкрыццямі яны ўносяць вялікі ўклад у развіццё айчыннай і сусветнай навукі.

Актыўны ўдзел прымаюць жанчыны і ў кіраванні дзяржавай, у вылучэнні і абмеркаванні кандыдатаў у дэпутаты, у агітацыі за выстаўленага кандыдата, працу юць агітатарамі, членамі выбарчых камісій. Жанчыны шырока выбіраюцца ва ўсе органы дзяржаўнай улады. На апошніх выбарах калія поўмільёна жанчын прыйшло ў мясцовыя Советы. Жанчыны складаюць

надаіла ў мінульм годзе па 5096 кг малака ад кожнай каровы. Свінарка калгаса «Чырвоная зорка» Івянецкага раёна Я. Лысая атрымала за год па 24 парасяці ад кожнай свінаматкі.

Так сваёй сумленнай  
і самаадданай працай  
дапамагаюць развіццю  
калгаснага ладу многія  
слаўныя сялянкі нашай  
рэспублікі.

Совецкая дзяржава ахоўвае працу жанчыны і клапоціцца аб захаванні яе здароўя.

Акрамя штогодняга адпачынку, жанчыне да-еца водпуск па цяжар-насці і родах з захаван-нем заработнай платы. дзён. Цяжарных і кормя-аць да звыштэрміновых Кормячай маці, акрамя да магчымасць праз кож-выкарыстаць на карм-га заработку.

A black and white photograph of a young man with dark hair, wearing a dark sweater over a light-colored collared shirt, sitting at a table and looking down at a microscope. He is surrounded by various pieces of scientific equipment, glassware, and plants. The background shows a window with a view of trees.

Гродзенскаму сельскагаспадарчаму інстытуту нядаўна споўнілася пяць год. Тут навучаецца 820 юнакоў і дзяўчат. Акрамя таго, 176 чалавек вучыцца на завочным аддзяленні. У 1956 годзе комсамолка Ева Артурава закончыла сярэднюю школу з сярэбраным медалем і паступіла ў інстытут. Ужо на першым курсе яна дабілася добрых поспехаў у вучобе.

На здымку: Е. Артурова ў набінече біялогії.

25,8 прац. дэпутатаў Вярхоўнага Совета СССР, 129 жанчын выбрана ў Вярхоўны Совет БССР.

Жанчыны выбіраюцца суддзямі і народнымі засядацелямі. Каля паловы народных суддзяў складаюць жанчыны. Актыўны ўдзел прымаюць яны ў рабоце профсаюзных арганізацый. У складзе фабрычна-заводскіх камітэтаў 42,8 прац. жанчын.

三

Поўнае роўнапраёе совецкіх жанчын прыцягвае да сябе ўсё большую ўвагу сусветнай грамадскасці. У верасні мінулага года ў Москву на міжнародны семінар «Роўнапраёе жанчын у СССР» прыбыло 96 жанчын з 37 краін свету. Каб лепш азнаёміцца з правамі совецкай жанчыны, яны наведвалі прадпрыемствы і ўстановы сталіцы, выязджалі ў Грузію, на Украіну, ва Узбекістан, Ленінград і Сталінград, сутракаліся з шырокім колам жанчын розных професій і на ўласныя вочы пераканаліся ў іх поўным роўнапраю. Сваімі ўражаннямі ўдзельніцы семінара падзяліліся ў выступленнях і пісьмах.

Дэніза Брэтон з Францыі ў такіх пунктах сформулявала свае ўражанні ад пребывання ў СССР:

1. Жаданне совецкіх жанчын вучыцца і атрымаць кваліфікацыю.
  2. Для совецкіх жанчын работа з'яўляецца жыццёвай неабходнасцю. Совецкая дзяржава дала ім гэтую магчымасць і імкнення ўвесь час расшыраць яе.
  3. Глыбокае і шчырае жаданне совецкіх жанчын жыць у дружбе з жанчынамі ўсяго свету.
  4. Самае галоўнае заключаеца ў тым, што ў краіне пануе надзея.

Поўнае роўнапраёе, дасягнутае совецкімі жанчынамі ва ўсіх галінах палітычнай і грамадска-прадукцыйнай дзейнасці, з'яўляеца магутным сродкам руху нашага грамадства ўперад, да комунізма.

Поўнае роўнапраёе, дасягнутае совецкімі жанчынамі ва ўсіх галінах палітычнай і грамадска-прадукцыйнай дзейнасці, з'яўляеца магутным сродкам руху нашага грамадства ўперад, да комунізма.



Інжынер-канструктар аддзела галоўнага канструктара Мінскага станкабудаўнічага завода імя Варашылава Н. Н. Касцючэнка (у цэнтры) з механікам корпуса № 2 М. А. Рабковым, ст. майстрам ліцейнага цэха Г. І. Дзедыёном і намеснікам галоўнага механіка завода І. І. Архіпавым (справа).

Фото Л. Папковича.



# З ЛЮДЗЬМІ

Ніна НАВАСЕЛАВА

Мал. П. Уласевіча

Апавяданне

**К**АЛІ за сцяной выключылі радыё, настала такая цішыня, што было чуваць, як дзесьці б'еца муха. У адчыненас акно вецер заносіў пах сена і мяты; здалёку ляніва, нібы знемагаючы ад гарачыні, замычэла цялё...

Марфа Міхайлаўна, цяжка ўздыхнуўши, з намаганнем павярнулася на бок, і стары ложак зарыпей пад ёю таксама з намаганнем і надрывам.

Ніколі яшчэ яна не адчувала сябе такой стомленай і адзінокай, як у гэтую нядзельную раніцу. Калі сын жыў з ёю (Марфа Міхайлаўна з сумам успомніла адкрыты, дружалюбны твар свайго хлопчыка), кожная нядзеля запаўнялася клопатам аб ім, таму што ўвесь тыдзень яна з раніцы да вечара знаходзілася на работе і дзіця было аддана на волю лёсу. Потым сын скончыў школу і паехаў у Ленінград вучыцца, а яна засталася адна. Дні беглі ўсё ў той-жа работе, у чаканні пісем з Ленінграда, у чаканні студэнцкіх канікул, калі на кароткі час прыязджаў сын — змізарнелы, пасталелы — і адразу прымаў на сябе ўсе хатнія клопаты. Яна не хацела гэтага, але ўрэшце заўсёды выходзіла, што і ў канікулы Грыши (так звалі сына) у яе было столькі работы, што яна не мела магчымасці і ўдзяліць даволі ўвагі асабістаму жыццю.

Марфу Міхайлаўну ахапіла вострае пачуццё крываў.

Вось і вырас хлопчык, так і не адчуўши па-сапраўднаму матчынай пяшчоты. Сама яна ўсё спадзявалася, што калісьці ў будучым аддасць, нарэшце, дзіцяці свае любоўныя клопаты. Але час ішоў, а такая магчымасць не наставала... Цяпер Грыша ўжо сталы чалавек, атрымаў дыплом інжынера і прызначэнне на работу.

Марфа Міхайлаўна засунула руку пад падушку, намацала пісмо сына, разгарнула лісточак, спісаны знаёмым почыркам, і ў соты раз прачытала:

«Родная і самая дарагая!...

Яна апусціла руку. Галоўнае для яе было ў словах: «Родная і самая дарагая»... Проста дзіўна, адкуль Грыша знаходзіў у сабе столькі пяшчоты да такой няуважлівой маці. Ён ніколі не пачынаў пісьмы аднолькава: у кожным звяртаўся своеасабліва і заўсёды вельмі любоўна: «Слаўная мая мама!», «Дарагі друг», «Добры дзень, мая маленъкая!» Яна ніколі не была маленъкай, нават у маладосці, а цяпер, ацяжэўшы, стала грузнай і няспрятнай.

Грыша пісаў, што атрымаў кватэрну, і вельмі настойліва прасіў Марфу Міхайлаўну пераехаць да яго.

«...Ты нават не ўяўляеш, як цудоўна мы з табой зажывем!..»

Марфа Міхайлаўна адкінулася на падушку. Як ехаць? Ці зможа яна цяпер, калі, здавалася, настала доўгачаканая магчымасць акружыць Грышу ўвагай і клопатамі, даглядаць яго як належыць, пры яе хворых нагах і задышыць? Ці не будзе яна цяжарам для сына?

І зноў горкая крыва запоўніла сэрца. Крыва на лёс, які звязаў яе з гэтай адказнай і нялёгкай работай. Людзі на ста расці бачаць плады сваёй працы: будынкі і чыгункі, што яны будавалі, дзяцей, якіх гадавалі ў любові і клопатах, навуковыя адкрыцці... А яе работа, як рэчка: цячэ і ўсё забірае з сабой.

Яна была памочнікам раённага пракурора. Тысячы людзей прашлі перад ёю, і кожны нёс і валіў на яе свае няшчасці і памылкі, ахвярай якіх аказваўся... Да яе не прыходзілі з радасцю. Для радасных падзеяў існавалі іншыя заняткі.

Ёй прыходзілася ўвесь час раз'езджаць па вёсках і сёлах свайго раёна, «галасаваць» перад спадарожнай машынай, трэсціся на возе, хадзіць пеша ў любое надвор'е. І заўсёды спляшаочы, бо няшчасці, непаразуменні і злачынствы, з-за якіх яна выязджала, не маглі чакаць. І яна спяшалася да людзей са сваёй пракурорскай уладай і чалавечай спагадай...

Крэкучы, спусціла з ложка ногі. І дарма так блізка да сэрца брала чужыя боль. Колькі супрацоўнікаў змянілася за час яе работы ў раённай пракуратуре! Прыйзджалі маладыя, хутка прывыкалі выступаць у судзе, аўтентавацца ў дакументах, і праз год-два пераводзіліся ў вобласць, а там і вышэй... А яе жыццё так і прашло ў раёне; тут яна пахавала мужа, тут састарылася ўсё на той-жа работе.

Марфа Міхайлаўна асцярожна ступіла некалькі кроکаў і, перасіліўши боль, пачала апранацца.

Было калі паўдня, калі яна з кошыкам накіравалася на рынак.

Сонца не толькі асляпляла, але, здавалася, аглушала. Куры, заягнуўши вочы плёнкай, драмалі ў пыле ля плота. Пажылы сусед сядзеў пад чарэмхай і, убачыўши Марфу Міхайлаўну, зняў шапку.

— Са святам, Міхайлаўна, — пачціва прывітаўся стары, хочучы, відаць, завязаць размову. — Вось бог надвор'е даў!

Марфа Міхайлаўна, занятая сваімі думкамі, прывіталася і праішла міма.

Учора яна падала пракурору заяву аб вызваленні з работы.

Пракурор — яшчэ даволі малады чалавек з бляявымі валасамі і ўжо прыкметным брушкам, — прачытаўши заяву, зняў рагавыя акуляры і некалькі збянтэжана глянуў на Марфу Міхайлаўну.

— Вось табе, бабка, і Юр'еў дзень! — усклікнуў ён. — Вы, можна сказаць, без нажа мяне рэжаце! — дадаў ён, нібы яму нанеслі асабістую знявагу. — Не згодзен! Так і ў вобласць паведамлю: не згодзен!

Катэгарычным жэстам пракурор надзеў акуляры, але тут-же зняў іх і падазрона пакасіўся на Марфу Міхайлаўну. Яна адчула нейкі цяжар у грудзях, але ўзяла сябе ў рукі.

— Прыйшла пара, голубок, — мякка прамовіла яна, старавочыся не заўважаць яго пакрыўдженага тону. — І мне час адпачыць... Сын кліча.

— Ну што такое сын?! — запярэчыў пракурор. — Ён-жа дарослы, абыйдзеца.

— Вядома, хто не абыйдзеца? — згадзілася Марфа Міхайлаўна. — Толькі час мой прыйшоў. Вы да абласнога ў аўторак паедзеце, дык ужо, калі ласка, далажыце і аба мне.

Пракурор глянуў спадылба.

— «Хто не абыйдзеца»... — з крываю пішчоты ў бок: — Спадзяюся, што да аўторка вы перадумаваце.

Так скончылася размова. Марфе Міхайлаўне ніколі-б не прыйшло ў галаву, што яна сур'ёзна сапсавала пракурору настрой.

Як-бы там ні было, але яе ўласны настрой ужо нішто не магло паправіць. Нават цяпер, сярод рыначнай мітусні, Марфа Міхайлаўна не магла пазбыцца горкай думкі аб tym, што размова з пракурорам падвяла вынік ўсёй яе шматгадовай работе. У малочным радзе нехта прадаў ёй сыр і смятану; нехта папрасіў размяніць пяць рублёў... З ёю віталіся нейкія людзі, яна адказвала ім. Але ўсё гэта рабіла машынальна, без усякай увагі.

Звычайна ў апошнюю чаргу Марфа Міхайлаўна купляла яйкі; яна ўжо амаль паклала ў кошык узяты без выбару дзесятак, калі за прылаўкам хтосьці ціхенька ахнуў:

— А, бацихны мае!

Марфа Міхайлаўна падняла галаву і сустрэлася вачыма

з маладой прадаўшчыцай. Усё на ёй звяза: і румяны, поўны роўных зубоў рот, і залацістыя ад загару шчокі, і чырвоныя пацеркі на моцнай шыі, і шаўковая ружовая кофтачка і, галоўнае, — усмешка. Было ў той усмешцы столькі ласкі і прывету, што Марфа Міхайлаўна не адказаць усмешкай.

— Я Алёнышава. Памятаецце? Скардзіца да вас прыходзіла... А вы мне пра кофтачку тады...

Жанчына развяла рукі, паказваючы сваю ружовую какетлівую кофтачку, і пацеркі на яе шыі ўспыхнулі цёплым светлом.

І тады Марфа Міхайлаўна ўспомніла, як год назад, у такі-ж ясны дзень, прыйшла да яе ў пракуратуру Алёнышава Ганна. Вочы яе былі чырвоныя, агрубелыя рукі бяссільна ляжали на каленях.

— Што здарылася? — спытала Марфа Міхайлаўна.

Жанчына з сілай уцягнула ў сябе паветра і дрыжачым голосам прамовіла:

— Ужо так стараюся, усё раблю... А ён... ён гаворыць: «Ідзі, памыйся»...

Наведальніца выцерла вочы кончыкам завязанага пад падбародкам хусткі.

Стала ціха.

Марфа Міхайлаўна ўважліва агледзела жанчыну. Яе мілавіднасць шмат траціла ад неахайнасці адзежы: няпэўнага колеру сукенка зашмальцавалася ад доўгай носкі; непадшытыя краі галаўной хусткі віселі махрамі.

— Муж гаворыць? — спытала Марфа Міхайлаўна.

— А то хто-ж яшчэ? — з варожасцю адказала жанчына і-раптам, нібы ў ёй нешта прарвалася, засыпала словамі:

— І ў хаце, і ў хляве, і на гародзе — усюды парадак. Сама недасплю, недаем. А ён? Дзе спачуванне? Пачаў кудысьці цягацца, дзве апошнія ночы зусім дамоў не прыходзі...

Жанчына кінула на Марфу Міхайлаўну гарачы позірк.

— Мне самой наплываць, — растлумачыла яна, і Марфа Міхайлаўна зразумела, што жанчыне было зусім не наплываць. — Але дачка захварэла, хіба сцерпіш? Я пабегла да яго на стайню (ён конюхам у калгасе) і расказваю, а ён раптам гаворыць: «Ідзі, памыйся». Я пра дзіця, а ён... і пры людзях, нібы я самая апошняя, якая-небудзь... — з яе вачэй зноў паліліся слёзы.

Марфа Міхайлаўна ўжо выявіла, што яе наведальніца належыць да той катэгоріі жанчын, якія добраахвотна ператвараюць сябе ў пакутніц хатній гаспадаркі.

— У калгасе працуеш?

Куточкі вуснаў жанчыны пакрыўджана апусціліся.

— А па дому хто? Сама работа не зробіцца... У калгасе свякруха ходзіць.

— Дык вось, — унушальна сказала Марфа Міхайлаўна, — калі не хочаш страціць мужа...

— Ды што мне муж? — ажыўлася жанчына. — Не хоча дома быць, не трэба! Я толькі хачу, каб не зневажкаў. Не вельмі патрэбны!

— Патрэбны, — сказала Марфа Міхайлаўна. — Бачу, што вельмі патрэбны. І размова наша можа быць толькі шчырай. Інакш нічога не выйдзе. Зразумела?

Жанчына маўчала.

— Прышла ты не таму, што муж зняважкіў. Ды хіба гэта знявага, што сказаў: «Ідзі, памыйся!» А хочаш дабіцца, каб дапамаглі табе прыбраць мужа да рук, утрымаць пры себе.

Наведальніца, успыхнуўшы, ускочыла з крэсла.

— Няпраўда гэта! — ускрыкнула яна. — І вы не маеце права так гаварыць! За яго гаварыць... За тое, што я, што ён... — яна расплакалася на гэты раз гучна, ужо не стараючыся стрымлівацца.

— Сядзь, — сказала Марфа Міхайлаўна. — Ды паслушай, што я табе скажу...

І пачала гаварыць з ёю зусім не па-пракурорску.

— Ну як можна кахаць жанчыну ў такой сукенцы? Калі яе мыла? Хіба іншай няма?

— Ёсць... Ды па гаспадарцы...

— А калі па гаспадарцы, дык трэба быць брыдкай? Колькі табе год?

— Дваццаць трыв...

— А можна даць усе сорак.

Наведальніца пачырванела і вінавата пакасілася на Марфу Міхайлаўну.

— А ён напэўна малайчына, і ўжо напэўна красуні на яго

заглядаюцца... — працягвала Марфа Міхайлаўна. — І на цябе людзі маглі-б заглядацца, калі-б лепш апраналася... Адзела-б прыгожую кофтачку. Ды дома-б но сядзела, а ішла ў калгас, да людзей. А дома і свякруха ўпраўіца.

Тады яны доўга размаўлялі, і жанчына выйшла ад Марфы Міхайлаўны ў задуменні.

Цяпер, ззяючы ўсмешкай, яна ажыўлена рассказала пра сваё жыццё.

— Я цяпер на птушкаферме.

— А дома як? — міжволі заражаютися яе ажыўленнем, спытала Марфа Міхайлаўна. — Паспяваеш?

— Свякруха спраўляецца. А то часам, — яна панізіла глас, — і яго прымушаю. Нічога — робіцы! Я сказала: «Хочаш, каб мая ферма на выстаўку трапіла, дапамагай дома». Дык дапамагае.



Ганна зноў засмяялася з нейкай гумарыстычнай ноткай у голасе, але тут-же перамяніла тэму: — Ну, а вы як? Здароўе як?

Марфа Міхайлаўна змяніла ўспыхнулася.

— Што-ж маё здароўе — нічога... Вось ехаць збіраюся да сына.

Ганна заклапочана перапытала:

— Да сына? Ну, а тут хто?

— Будуць людзі... — няпэўнена адказала Марфа Міхайлаўна. — А я старая ўжо...

— Гэта вядома... — паўтарыла Ганна і на хвіліну задумалася. — Да сына — гэта правільна. Галоўнае, за здароўем сачыце. Захварэце — не дай божа!

Ганна глянула кудысьці міма Марфы Міхайлаўны і ажыўлася:

— Вунь гаспадар мой ідзе.

Да іх падышоў высокі малады чалавек з мяккім выразам прыгожага твару.

— Ну, усё выканану, як загадала, — са стрыманай усмешкай звярнуўся ён да Ганны. — Дала задачу! Да загадчыка магазіна прыйшлося хадзіць. Кажу: «Калі такога кашаміру не знайду, лепш дамоў не з'яўляцца. Франціха мая са свету зжыве!»

— Ды хопіць ужо балбатаць! — таксама ўсміхаючыся, перрабіла яго Ганна. — Глядзі: зняславіў на ўвесь раён... Пасядзі тут у пакаранне, а я зараз.

Папраўляючы спадніцу і пацеркі, яна выйшла з-за прылаўка.

— Ці доўга будзеш хадзіць?

— А там будзе відаць. Справы ў мяне.

За наўмыснай колкасцю слоў Марфа Міхайлаўна разглядзела пяшчотніцу адносін паміж мужам і жонкай. І гэта далікатніца падзеінчала на яе добраторна — у душы заціх нядайні бясь ад усведамлення сваёй адзіноты.

Ганна праводзіла Марфу Міхайлаўну амаль да дому.

— Я-ж учора на работу да вас заходзіла, ды позна ўжо было, — прызналася яна. — Кулькова Мар'я прывітанне вам пасылае. Памятаецце шафёра Кулькова? Дзяўчыну машынай ударыў — пяць год яму, п'яніцы, тады далі. Гэта яшчэ да мяне, як да вас хадзіла.

Марфа Міхайлаўна добра памятала Кулькова. Пасля суда, на якім ёй прыйшлося выступаць у якасці адвінаваўцы, яна

сядзела ў пакоі судовага выкануцы і думала пра лёс гэтых людзей: і пра маці загінушай дзяўчыны, і пра жонку Кулькова, і пра яго пяць малых дзяцей... Потым з вялікай цяжкасцю ўладзіла старэйшую дачку Кулькова ў зубаўрачебную школу, дзе давалі нядрэнную стыпендыю.

— Скончыла сёлета Мар'я,— паведаміла Ганна. — На работу ў горад паслалі. Вас добрым словам успамінае.

Яны рассталіся каля дому, пад чарэмхай. Ганна доўга трymала руку Марфы Міхайлаўны і пільна ўглядзала ў яе сваім залаціста-карымі вачыма:

— Можа перадумaeце, не паедзеце, дык да нас абавязкова заходзьце, як у нашай вёсцы будзеце. Я чакаць буду.

Калі Ганна пайшла, Марфа Міхайлаўна, зняўши хустку з галавы, апусцілася на лаўку



побач са старым, які ўсё яшчэ сядзеў пад чарэмхай.

— Ладная кабетка, — пахальна азываўся ён, пазіраючы ўслед Ганне. — Знаёмая твая?

— Так, знаёмая.

— У цябе іх хапае, — згадзіўся ён і пажаваў губамі. — Бадай, ўсё жыццё з людзьмі...

Марфа Міхайлаўна моўкі глядзела перад сабой, нібы бачыла бясконную чараду людзей, якія прыходзілі за яе дапамогай амаль ўсё жыццё...

А ўвечары, начапіўши на нос акуляры, яна сядзела пад абажурам і пісала:

«Дарагі мой сынок!

Доўга я думала над твай пісьмом. Дзякую, родны, за твае клопаты. Толькі вырашыла я, што мне рана на спакой. І ногі баліць куды горш, калі ляжу, а калі пахаджу, цярпець можна».

Пракурор прыняў яе рашэнне, як належнае.

## У лік 1963 года

1946 год. Ззаду — два гады вучобы ў чыгуначным вучылішчы № 1, а ўперадзе... што будзе ўперадзе, 16-гадовая дзяўчына, то-кар па металу яшчэ і сама не ведала, хвалявалася, не магла ўявіць, што цяпер яна будзе працаўць становіцай у механічным цэху Гомельскага паравознага дэпо нароўні з дарослымі, спрактыкованымі рабочымі.

Але ўсё аказалася прасцей, чым яна думала. Яшчэ і зараз памятае дзяўчына слова Міхаіла Генадзьевіча Новікава, які быў у той час майстрам цэха:

— Папаўненне? Вельмі добра! Адразу-ж стаўлю вас на такарны станок «ДП-200»...

Так 10 год назад пачала сваю працоўную дзейнасць Зіна Караткевіч, чорнавалосая дзяўчына з вясёлымі разумнымі вачымі.

З першых-жа дзён работы на вытворчасці Зіна паказала сябе працаўтай, умелай работніцай. Тэарэтычныя веды, якія дзяўчына атрымала ў вучылішчы і замацавала практичнай работай ля станка, хутка садзейнічалі таму, што за кароткі час яна стала па праву лічыцца адной з лепшых становіц механічнага цэха.

Але час ішоў. Надыходзіў 1949 год. У нашым дэпо рэзка павялічыўся план рамонту лакаматываў, механічныя цэх папоўніўся новымі металаапрацоўчымі станкамі. Як ніколі, адчувалася вострая патрэба ў кваліфікованай рабочай сіле.

Іменна тады майстар цэха працаваў Зіне Караткевіч:

— Калі не пярэчыце, можаце асвоіць другую спецыяльнасць — стругальшчыцы. Два станкі атрымалі, а працаўцаў на іх няма каму...

— Я згодна, — сказала дзяўчына. — Не пашкодзіць мець дзве спецыяльнасці. І для дэпо карысць будзе, і для мяне.

... З того часу мінула 7 год. За гэты час Зіна ў дасканаласці асвоіла новую спецыяльнасць, аддуши палюбіла стругальны становік. Дзяўчына нават лічыць сваю новую спецыяльнасць самай цікавай у дэпо.

Гэта і зразумела. Хоць работа на стругальнем становікі не такая складаная, як, скажам, на такарным або фрэзерным, але тым не менш стругальшчыкі нашага цэха выконваюць штодзённа дзесяткі ўсялякіх работ, разам з іншымі становіцамі ўкладваюць і частачку сваёй працы ў справу рамонту паравозаў.

Шэсць чалавек працуяць у нас на стругальных становіках. У іх ліку і комсамолка Зіна Караткевіч, самая маладая па ўзросту стругальшчыца. Між іншым, узрост дзяўчыны не перашкодзіў ёй праціці за сем год вялікі працоўны шлях, стаць стругальшчыцай высокага класа, наватарам вытворчасці, дабіцца выдатнага працоўнага поспеху — выкананаць за 1955 і

1956 гады сем гадавых норм і працаўцаў зараз у лік 1963 г.

Як-же змагла маладая становіца дабіцца такіх поспехаў, пакінуць ззаду больш спрактыкованых, кадравых рабочых?

Перш за ўсё, вядома, тым, што ў яе высока развіта пачуццё адказнасці за даручаную справу. А яшчэ таму, што дзяўчына ўвесь час праляе ў работе заходлівасць і кемлівасць, шукае новыя шляхі павышэння прадукцыйнасці працы, ніколі не ганарыцца сваімі поспехамі. Характэрная рыса комсамолкі — гэта працаўцаў сёння лепш, чым учора, а заўтра — лепш, чым сёння.

Зіна Караткевіч — мая суседка па станку. Штодзённа мне прыходзіцца назіраць за хуткімі і спрытнымі рухамі яе рук, за ўзорным парадкам на яе рабочым месцы на працягу ўсяго рабочага дня.

... У гэты дзень, як і звычайна, дзяўчына выконвала даволі складаную і адказную работу — стругала буксавыя налічнікі для паравозаў. Ля яе станка акуратнымі стопкамі ўжо было складзена 16 гатовых дэталей.

«Як-же так? — думалася нам. — Да канца-ж змены — цэлую гадзіну яшчэ, а між тым звычайная прадукцыйнасць нашага стругальшчыка — шэсць налічнікаў у змену...»

Пасля гудка Зіна ахвотна расказала аб сваім вопыце:

— Думаеце, тут сакрэт які? О,

не! Яшчэ некалькі месяцаў назад я і сама не ведала, што змагу апрацоўваць кожны налічнік не за гадзіну і 15 хвілін, а ўтрай хутчэй... Як я дабілася гэтага? Справа ў тым, што раней пры апрацоўцы дэталі я карысталася трывалым заціскнымі прыстасаваннямі, а зараз паспяхова спраўляюся пры дапамозе аднаго... Праўда, першым забыць аб астатніх двух прыстасаваннях, мне прыйшлося прыдумаць і зрабіць дзве спецыяльныя стальныя планкі. Усё гэта дазволіла спрасціць мацаванне дэталей на стале станка, павысіць прадукцыйнасць працы ў тро разы...

Правіла дзяўчына кемлівасць і пры вырабе балансірна-рысорных наожоў. На выраб адной такай дэталі па тэхнічных нормах адпушча-

на 30 хвілін. У гэты час нават вонятнаму станочніку нялёгка зрабіць дэталь. А вось Зіна Караткевіч затрачвае на выраб аднаго на жа не 30 хвілін, а 10—15. Можа быць, і тут які «сакрэт»?

Няма і тут сакретаў. Проста дзяўчына першай сярод нашых стругальщыкаў пачала заціскаць у настольныя ціскі не па адной загатоўцы, а па трох, прастругваючы адначасова іх плоскасці і рэбры. І толькі астатнія дзве аперациі— нарэзку спецыяльнай канцукі-выемкі і авальной фаскі — робіць паасобку. Гэта дазволіла маладой станочніцы даваць у змену замест 16 дэталей да 40 штук.

У соцспаборніцтве з іншымі стругальщикамі цэха комсамолка Зіна Караткевіч нязменна выходзіць пераможцай, выконвае

зменныя нормы на 270—300 прац., дае прадукцыю толькі выдатнай якасці.

— Вядома, не лёгка даць у змену да 300 прац. выпрацоўкі, — гаворыць дзяўчына, — але настойлівасць і пастаянная кемлівасць у работе, а галоўнае — жаданне прынесці больш карысці свайму народу — вось што дапамагае мне працаць у поўную сілу. Зараз я паставіла перад сабой задачу — давесці ў бліжэйшы час нормы выпрацоўкі да 350 прац. у змену. І даб'юся гэтага, абавязкова даб'юся!

Мы, вядома, верым, што комсамолка Зіна Караткевіч даб'еца свайго. Яна не кідае слоў на венцер.

Яўгені ІВАНОЎ,

фрэзероўшчык механічнага цэха  
Гомельскага паравознага дэпо.

## ШЧАСЛІВАЯ МАЦІ ШЧАСЛІВЫХ ДЗЯЦЕЙ

НА ГЭТЫМ здымку вы бачыце 72-гадовую Мар'ю Міхайлаўну Камінскую з унукам Сяргеем і праўнучкай Ленай. Дзіцячыя вочки пяшчотна глядзяць на гэту ласкавую жанчыну з сівымі валасамі і яснымі позіркамі.

— Бабуля, раскажы казку! — у адзін голас просьці дзеци.

— Я-ж учора расказвала.

— Знаў раскажы пра Іванушку-асілку, — кажа Сяргей.

— І яшчэ пра Снягурачку і шэрата ваўка, — дадае Леначка.

Мар'ю Міхайлаўну не трэба доўга прасіць. Яна пачынае:

— Ну, слухайце. Жыў быў на свеце...

Колькі за сваё жыццё давялося ёй расказаць казак! Нарадзіла і выхавала дзесяць сыноў і дачок. Удастоена высокага звання «Маці героя». Усім сваім дзецим Мар'я Міхайлаўна дала пуцёўку ў жыццё, дачакалася шматлікіх унukaў. Зараз засталася ў жывых пяць сыноў, троі дачкі, дзесяць нявестак і зяцёў, 26 унukaў і адна праўнучка. Вялікая і дружная сям'я.

Усе дзеци Мар'я Міхайлаўны — гарачыя патрыёты сваёй Радзімы. У суровыя гады Вялікай Айчыннай вайны браты Камінскія, Сяргей і Валянцін, сумесна вадзілі танк. Машына лейтэнантаў Камінскіх знішчыла нямала гітлераўцаў, шмат баявой тэхнікі. Братья загінулі смерцю герояў у баі з ворагамі.

Слаўныя баявы шлях праішоў і Віталі Камінскі — падпалкоўнік Совецкай Арміі. Аб гэтым сведчаць 8 баявых узнагарод. У яго і жыве зараз старая маці.

Самы старэйшы сын, Павел, — знатны суднабудаўнік у Ленінградзе. Нядайна яго ўзнагародзілі ордэнам Леніна. У Ленінградзе шафёрам працуе і сын Анатоль. Два браты Камінскія знаходзяцца на Далёкім Усходзе. Міхail — геолаг-разведчык у Магаданскай вобласці, Алег — маёр Совецкай Арміі, служыць у Хабараўску.

Дочкі Зоя, Мар'я і Ганна абзвяліся сем'ямі. Зоя Міхайлаўна, якая 19 год працеваала настаўніцай, са- ма ўжо няньчыць унучку.



Выйшлі ў людзі і шматлікія ўнуки Мар'я Міхайлаўны. Генадзі летасць скончыў Беларускі політэхнічны інстытут і працуе інжынерам у Оршы. Гэты інстытут скончыў і другі ўнук, Марлен, які там-жа і застаўся выкладчыкам. Элеанора — настаўніца 55-й Мінскай школы. Валодзя і Святлана — студэнты ВНУ. У 1956 годзе Святлана ездзіла ў Казахстан на цалінныя землі, каб дапамагчы ва ўборцы ўраджаю. За самаадданую працу яна ўзнагароджана значком ЦК ВЛКСМ і Ганаровай граматай. Многія з унukaў працуяць на прадпрыемствах, вучацца ў школах.

— Совецкая ўлада, родная Комуністычная партыя дапамаглі мне, простай жанчыне, вывесці ў людзі маіх дзяцей, — гаворыць Мар'я Міхайлаўна. — За гэта ім вялікае матчына дзякую.

Дзяржава прызначыла тав. Камінскай пенсію. Дзеци і ўнуки акружылі яе клопатамі і любоўю. Амаль штодня паштальён прыносіць пісьмы, тэлеграммы, грошовыя пераводы, пасылкі на адрес: Мінск, вуліца Чычэрына, 15, кв. 5, Мар'я Міхайлаўна Камінскай.

Г. СЯРГЕЕНКА,

## АБ ДЗІЧЧАЙ УПАРТАСЦІ

**Н**ЯРЭДКА прычынай капрызаў і ўпартасці дзяцей з'яўляецца няправільнае выхаванне дома. У сем'ях з адзіным дзіцем часта наглядаецца прамерная заласканасць, спешчанасць дзяцей. Часам, наадварот, дзяцей робіць капрызнымі і ўпартымі вельмі суровое выхаванне, якое не лічыцца з законнымі патрабаваннямі дзіцячага ўзросту. У такіх выпадках узікае пратэст супроты паводзін дарослых. Памылку робяць бацькі, калі забараняюць дзіцяці і тое, што яму можна дазволіць. Калі дзіця заўсёды чуе: «Не можна, нельга!», то пачынае пратэставаць, робіцца ўпартым, сярдзітым. Але калі бацькі забараняюць што-небудзь прадумана, з падставай, то нельга ўжо адступаць, нягледзячы на крыкі і слёзы.

Калі ў кожным канкрэтным выпадку ведаць прычыны капрызаў і ўпартасці, тады ўжо значна лягчэй іх папярэдзіць. Трэба адмовіцца ад метаду «лобавай атакі», калі стараюцца ва што-б там ні стала настаяць на сваім. Імкненне перамагчы ўпартасць дзіцяці звычайна ўзмацняе капрыз і, значыць, замацоўвае гэты няправільны ўмоўны рэфлекс. Часам карысна зрабіць непрыкметную для дзіцяці, невялікую ўступку яму. Калі пачынаецца капрыз, карысна адцягнуць увагу дзіцяці. Але так, каб дзіця не здагадалася, што гэта робіцца знарок. Можна, напрыклад, падыйсці да акна і сказаць: «Якое вобла-ка плыве, зусім як мядзведзь!» Дзіця не адразу, але ўсё-ж пераключыцца на што-небудзь і забудзе аб сваім капрызе. Шкодна звяртаць увагу на такое дзіця, супакойваць яго. Лепш пакінуць дзіця адно, непрыкметна назіраючы за ім (можна з другога пакоя), бо ў такі момант дарослы з'яўляецца дадатковым раздражняльнікам для нервовай сістэмы дзіцяці.

Вельмі важна падыходзіць да кожнага дзіцяці індывідуальна, разабрацца ў прычынах узікнення ў яго капрызаў і ўпартасці, а калі спатрэбіцца, то і учрачу паказаць.

Капрызы і ўпартасць заўсёды ёсць прыкмета нейкай нездаволенасці, раздражнення, няроўнавагі ў нервовай сістэме. Таму трэба лічыцца з тыпамі нервовай сістэмы дзяцей. Згодна вучэнню Паўлава, ёсць тыпы з моцнай і слабай нервовай сістэмай. Да апошніх адносяцца дзеци сарамлівия, палахлівия, самалюбівия, плаксівия, часам рэзка затарможаныя, мала рухавыя.

Яны патрабуюць асабліва чулых, асцярожных адносін. Прад'яўляючы да іх патрабаванні, трэба ўлічваць, ці пасільныя яны для іх нервовай сістэмы.

Часам карысна загадзя папярэджваць дзяцей аб tym, што ад іх патрабуецца. Калі дзіцяці, напрыклад, трэба ісці спаць, то аб гэтым папярэджваюць загадзі: «Вася, трэба канчаць гульню: праз дзесяць хвілін пойдзеш спаць!» Хвілін за пяць сказанае трэба паўтарыць. У мазгу дзіцяці ўтворыцца новы ўмоўны рэфлекс аб неабходнасці скончыць гульню і, калі настане час спаць, яно ўжо будзе гатова выканаць загад без пярэчання.

Раней меркавалі, што капрызы і ўпартасць уласцівы пэўнаму дзіцячаму ўзросту, у прыватнасці, старайшаму ясельнаму і малодшаму дашкольнаму, што яны нібыта маюць біялагічныя карэнні. Гэта няправільна. Капрызы і ўпартасць не з'яўляюцца прыроднай узроставай з'явай. Гэта даказваецца tym, што пры правільным выхаваўчым падыходзе гэтых з'яў мы зусім не назіраем. Аб іх можна гаварыць пастолькі, паколькі ў дзіцяці ранняга ўзросту ўсе паводзіны вызначаюцца жаданнямі і пачуццямі, бо розум яшчэ не развіты, не можа кантроліраваць жаданні.



— Дастань месяц, хачу месяц! — крываць капрызнік ва ўвесі голос (кард з дыяфільма «Белы пудзель»).

Але, прыкладна, з трохгадовага ўзросту можна гаварыць ужо аб некаторай наяўнасці вялювога працэсу. Адной з яго праяў з'яўляецца ўпартасць. Дзіця на-перакор дарослым можа нават адмовіцца ад жаданага, абы толькі праявіць сваю волю.

I. P. Паўлаў і яго вучні растлумачылі нам, што калі на людзей моцна падзейнічае які-небудзь раздражняльнік, то нават дарослыя, а тым больш дзецы, часам трацяць здольнасць разабрацца ў сваіх памылках і справіцца з ахапішым іх пачуццём крываць або гневу. Калі ў гэты час звярнуцца да дзяцей з заўвагай, то можа здарыцца, што яна не толькі не супакоіць, а, наадварот, узмоцніць узбуджэнне, што пагоршыць становішча. Калі дзіця знаходзіцца ў такім стане, то ніколі не трэба патрабаваць, каб дзіця тут жа прасіла прабачэння.

Трэба сказаць некалькі слоў і аб тоне, у якім дарослыя звяртаюцца да дзяцей. Дзеци адчуваюць тон нават мацней, чым змест слоў, і рэагуюць на яго энергічней. Узбуджаны тон з'яўляецца моцным раздражняльнікам нават для дарослых, а на дзяцей дзеянічае амаль безадмоўна. Дзеци, асабліва моцныя і бойкія, успыхваюць пры гэтым, як порах. Ад павышанага тону некаторыя з дзяцей прыходзяць у стан рэзкага ўзбуджэння. У іншых узікае моцнае тармажэнне, і яны ўпадаюць у стан упартасці. У выніку ў дзяцей псуецца характар. А дарослыя замест таго, каб абязбройці дзяцей самавалоданнем, дазваляюць сабе таксама ўзбуджацца.

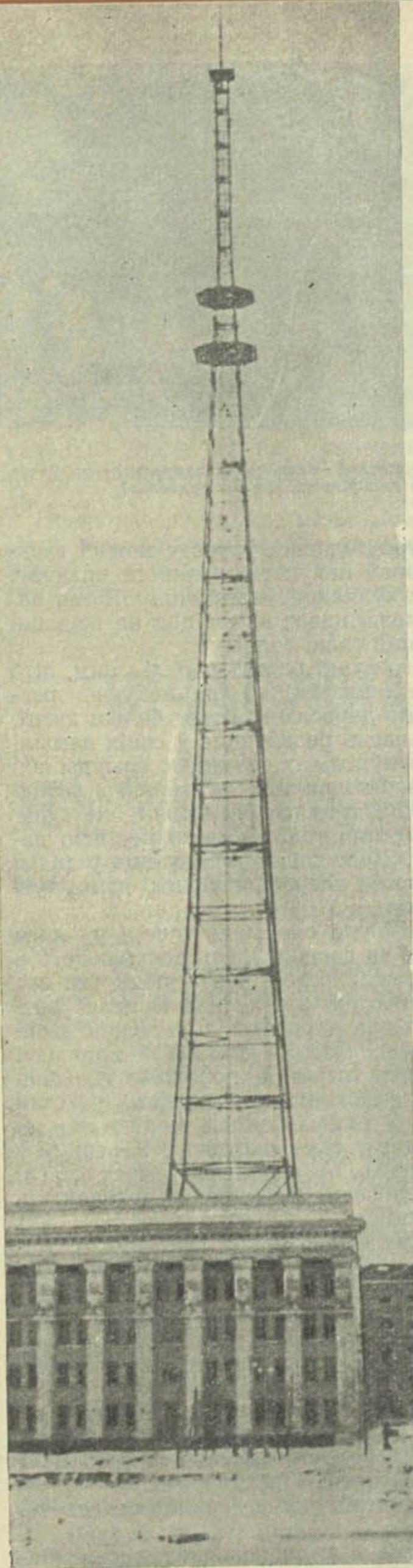
Мы можам прапанаваць бацькам такі прыём. Калі вас моцна расхвалявала дзіця, калі кроў хлынула ў галаву і вы страцілі здольнасць спакойна разважаць, прымусыце сябе адыйсці ў бок, хоць да акна, зрабіце тры павольныя глыбокія ўздыхі. Калі вам удасца своечасова зрабіць гэта, вы гарантаваны ад паспешнай рэакцыі.

Пры выхаванні дзіцяці трэба ведаць яго добрыя якасці, зачапіцца за іх, як за вядучы ланцуг, і, развіваючы іх, выхоўваць асобу станоўчым спосабам, а не толькі шляхам барацьбы з недахопамі.

У заключэнні напомнім нашым чытачам слова A. C. Макарэнкі:

«Выхаванне дзяцей — самая важная галіна нашага жыцця. Нашы дзеци — гэта будучыя грамадзяне нашай краіны і грамадзяне свету. Яны будуть тварыць гісторыю. Нашы дзеци — гэта будучыя бацькі і маці, яны таксама будуть выхавальнікамі сваіх дзяцей. Нашы дзеци павінны вырасці цудоўнымі грамадзянамі, добрымі бацькамі і маці. Але і гэта — не ўсё: нашы дзеци — гэта наша старасць. Правільнае выхаванне — гэта наша шчаслівая старасць, дрэннае выхаванне — гэта наша будучае гора, гэта нашы слёзы, гэта наша віна перед іншымі людзьмі, перед усёй краінай».

# СЯДЗЕМ ЛЯ ТЭЛЕВІЗАРА



Вышка Мінскага тэлецэнтра.

Спартсмены ДСТ «Буравеснік» дзейнарыхтуюцца да VI Сусветнага фестывалю моладзі і студэнтаў. Лепшыя акрабаты Міхаіл Ільін і Галіна Іванчанка ў студыі тэлебачання выконваюць нумар, які пакажуць на фестывалі. (Здымак справа).

У Мінскай студыі тэлебачання. Старэйшая спартсменка Беларусі Зоя Францаўна Бальшакова выступае ў студыі тэлецэнтра. Справа ад яе — дыктор Алена Васільеўна Сакалова.

**З**яючы ноччу чырвонымі агенъчыкамі, узімаецца над горадам велізарная вышка — мачта Мінскага тэлецэнтра. Вышыня яе 180 метраў. На мачце ўстаноўлена антэна вышынёй у 12 метраў і вагой каля двух тон.

Пяць раз у тыдзень праз гэту антэну ідуць у эфір тэлевізійныя перадачы. Дзесяткі тысяч людзей, седзячы ў сябе дома, глядзяць кінокарціны, канцэрты, спектаклі, гутаркі і лекцыі на грамадска-палітычныя і навуковыя тэмы, выступленні перадавікоў вытворчасці і сельскай гаспадаркі, майстроў спорту, якія расказваюць аб сваіх дасягненнях, дзеляцца вопытам.

Перадачы Мінскай студыі тэлебачання глядзяць не толькі жыхары Мінска, але і многіх іншых гародоў — Барысава, Маладзечна, Валожына, Асіповіч, Пухавіч, Стаўбцоў, Баранавіч... Перадачы з Мінска прымаюцца таксама ў Орши, Пінску і нават у Смаленску. Усё шырэй і шырэй становіцца аўдыторыя тэлебачання. Ні адзін тэатр у свеце, ні адна канцэртная зала, ні нават стадыён не змесціц такай велізарнай масы гледачоў.

Мінскі тэлецэнтр пачаў працаваць 1 студзеня 1956 года. Па-

куль пушчана толькі першая чарга — тэлекінопраекцыйная, з якой можна даваць у эфір толькі кінокарціны.

Многіх чытачак часопіса цікавіць: як-же адбываецца перадача спектакляў і кіно, як організуюцца перадачы?

Большасць перадач праводзіцца ў невялікай студыі размерам у 100 кв. метраў. Хутка ўвойдзе ў



Ажыла старая кузня,  
Каля горна валатузня:  
Ціку-так! Ціку-так!  
Малаточки б'юць у такт.



## КУЗНЯ

Дзінь-бум-ах! Дзінь-бум-ах!  
Ходзіць молат у руках.  
Мігам рукі кавала  
Шуфель высыплюць вугля  
У палаючы агонь..  
Дзіню-боны! Дзіню-боны! —

Малаточки па кавадлу  
Лупяць дружна і заядла.  
Паглядзі — і ўжо гатовы  
Коням новыя падковы.

Маладыя кавалі  
Хутка коней падкулі.  
З-пад рукі умелай, порсткай  
Шпарка сыплюща загвоздкі.

Для калгаснай чорнай глебы  
Плуг паправілі як трэба.  
Тут завеса, тут замок,  
Тут акованы вазок.

Ажыла старая кузня,  
Каля горна валатузня:

Станіслаў ШУШКЕВІЧ  
Мал. Ул. Лося.

Ціку-так! Ціку-так!  
Малаточки б'юць у такт.



строй вялікая студыя ў 300 кв. метраў, з якой можна будзе весці спектаклі драматычных і нават опернага тэатраў, канцэрты вялікіх музычных калектываў. Такія перадачы называюцца студыйнымі. З атрыманнем перасоўнага тэлецэнтра можна будзе весці пазастудыйныя перадачы: з месца падзеі, з тэатра, са стадыёна, з прадпрыемства, з калгаса на адлегласці да 20 кілометраў.

Студыйныя павільёны — спецыяльна абсталёваныя памяшканні, ізаляваныя ад зневініх гукаў і механічных перашкод. У кожнай студыі ўстанаўліваюцца перадатчныя тэлевізійныя камеры, падобныя на кінокамеры. Раней, чым з'явіцца на экране тэлевізара, вобраз праходзіць праз некалькі вузлоў тэлевізійнай апаратуры і ў першую чаргу праз тэлевізійную камеру. У камеры ўстанаўлена перадатчна трубка, на якую праз аб'ектыў падпадае вобраз. У перадатчнай трубцы адбываюцца складаныя працэсы пераўтварэння вобраза ў электрычныя сігналы, якія далей ідуць у эфір і прымірюцца на тэлевізарах зноў-такі ў выглядзе вобраза. У час тэлевізійнай перадачы гук сінхронна су-

праваджае вобраз праз устаноўленыя ў студыі мікрофоны.

Студыя сабрала ўжо значны музычны фонд канцэртаў майстроў мастацтва, знятых на кіноплёнку. Ёсьць канцэрты такіх выдатных майстроў, як Міхайлава, Шпілер, Крыўчэні, Скабцова, Леакадзі Масленікавай, Петрова, Івановай, Плісецкай, Лісіцыяна, Ірыны Масленікавай, шмат канцэртаў у выкананні лепшых майстроў саюзных рэспублік і краін народнай дэмакратыі, эстрадныя канцэрты аркестра пад кірауніцтвам Уцёсава, аркестра пад кірауніцтвам Эдзі Рознера і розныя іншыя эстрадныя нумары.

У 1957 годзе студыя тэлебачання будзе праводзіць свае ўласныя кіноздымкі, што дазволіць значна расшырыць праграму перадач, наблізіць іх да жыцця, аперату́на асвятляць многія падзеі. Для больш шырокага і аперату́нага пакazu бягучых падзеяў мы прыцягнулі да работы кіноаматарап, якія маюць свае вузкаплёначныя кіноапараты. Гэта свайго роду карэспандэнты студыі тэлебачання. Так, напрыклад, група кіноаматарап зняла каstryчніцкія святочныя парад і дэманстрацыю, і мы здо-

лелі паказаць іх у той-же дзень увечары.

Многіх цікавіць, як арганізуецца і праводзяцца перадачы па тэлебачанню. На кожную перадачу заўсёды пішацца сцэнары, у якім асаблівая ўвага ўдзялецца ўсяму таму, што будзе паказана. Сцэнары зацвярджаецца, і рэжысёрская брыгада пачынае рэпетыраваць перадачу. Рэпетыцыі неабходны ва ўсіх выпадках — як пры выступленні акцёраў, так і пры выступленні рабочых-наватараў, — каб ліквідаваць усе недахопы.

Развіццю тэлебачання партыя і ўрад удзяляюць выключную ўвагу. За шостую пяцігодку прадугледжана ўвесці ў строй 75 тэлевізэнтраў. Уся краіна будзе апаясана радыёрэлейнай сеткай. Яна дапоможа прымаць, напрыклад, у Мінску маскоўскія і ленінградскія перадачы.

Апошняя дасягненні тэлетэхнікі дазволяюць увесці новыя арыгінальныя формы тэлевізійных перадач, узбагаціць глядзельнымі эффектамі, стварыць рухомыя дэкарацыі і многае іншае.

М. ДОСІН.  
дыврэктар Мінскай студыі тэлебачання.

# УСЛЯДЕНЯЯ МУЖНЯСЦЬ

**Д**АЧКА рускага афіцэра Надзежда Андрэйна Дурава—адна з тых выдатных патрыётак, якія з'явіліся гонарам рускага народа, прымусілі сабой захапляцца не толькі сучасніку, але і патомкаў. У сваіх «Запісках» першая ў Ресей жанчына-афіцэр, «кавалерыст-дзяўчына», як яе празвалі ў арміі, піша: «Сядло было маёй першай калыскай, конь, зброя і палкавая музика — першымі дзіцячымі цацкамі і забавамі».

У 1806 годзе, у перыяд пачатку вайны з напалеонаўскай Францыяй, Надзежда Дурава, пераапрануўшыся ў мужчын-

скае адзенне, уцякае з дому ў дзеючу рускую армію, дзе ва уланскім палку выдае сябе за памешчыцкага сына Александра Дурава. Мужная жанчына ўдзельнічае ў самых славутых бітвах супроць напалеонаўскіх войск: пры Фрыдландзе, пад Смоленскам, на Барадзінскім полі. Яна праяўляе выдатную храбрасць, атрымлівае некалькі воінскіх узнагарод, афіцэрскае званне, становіцца ардынарцам у фельдмаршала М. І. Кутузава і доўгі час скрывае, што яна... не мужчына.

Калі, нарэшце, выявілася, што ў сапраўднасці карнет Александр Дураў, то па асабіста-



Сцэна з оперы «Надзежда Дурава» ў пастаноўцы Беларускага дзяржаўнага ордэна Леніна Вялікага тэатра оперы і балету.

Фото І. Салавейчыка.

му дазволу Александра I выдатная патрыётка атрымала права застасца ў арміі, лічачыся «афіцэрам Александравым».

У 1816 годзе, у трывгаці трохгадовым узросце Надзежда Дурава выйшла ў адстаўку з пенсіяй, у чыне штабротмістра рускай арміі. Праз некаторы час з'явіліся яе «Запіскі» — успаміны аб пражытым і перажытым. Яны атрымалі высокую ацэнку ў вялікага Пушкіна, які прызнаў у Надзежду Дуравай і незвычайны літаратурны талент. Так у апошнія гады свайго жыцця Надзежда Андрэйна Дурава стала вядомай пісьменніцай — аўтарам раманаў і аповесцей.

Аматар гісторыі можа, вядома, прыдрацца да новага опернага спектакля «Надзежда Дурава» ў Беларускім дзяржаўным ордэна Леніна Вялікім тэатры оперы і балету. Сапраўды, аўтары новай совецкай оперы — беларускі кампазітар, заслужаны дзеяч мастацтваў БССР А. В. Багатыроў і лібрэтыст I. I. Келер (а разам з ім і перакладчык тэксту на беларускую мову А. С. Вялюгін) не заўсёды і не ва ўсім строга следуюць за гісторычнымі фактамі.

Аднак праўдзівасці оперы ніколькі не перашкаджае, а наадварот — робіць падзеі рамантична яшчэ больш усхваляемымі такое «адступленне» ў спектаклі, калі бацька Надзежды хоча, нібы, выдаць дзяўчыну замуж за памешчыка Чарнова, тады як яна какае гусара Палонскага. У сапраўднасці ж Дурава перад адыходам у армію была ўжо некалькі год замужам. Можна ўказаць і на таі не «строга гісторычны» факт: у оперы Надзежда выдае сябе за карнета Александрава, хоць, як вядома, гэтые чын і прозвішча ёй былі прысвоены царом Александрам I пасля таго, як ужо выявілася, што яна не мужчына. Але паўтараем: гэтая «вольнасці»

абыходжання з гісторычнымі фактамі ніколькі не ўплываюць на ўспрыніцце слухачамі оперы сапраўдных падзеяў з перыяду барацьбы Расіі супроць напалеонаўскіх полчишчаў.

Што самае цікавае ў оперы «Надзежда Дурава»? (Дырыжор — нар. арт. БССР Л. Любімаў, пастаноўшчык — нар. арт. СССР Л. Александровская, мастак — нар. мастак БССР С. Нікалаеў). Што лепш за ўсё ўдалося тэатру ў яго аднайменнай пастаноўцы, у работе выкананіць?

Опера «Надзежда Дурава» — гісторычны музычна-драматычны твор не толькі таму, што герайні ўзята з гісторыі рускага народа. Усе падзеі разгортаюцца тут на гісторычным, народным фоне, намаляваным буйным планам, шырокімі мазкамі. Аўтары оперы правільна зразумелі і пераканаўчай падкрэслі, што мужнасць і патрыятызм герайні быўлі народжаны ўсім складам натуры рускага народа, яго мысленнем, імкненнем абараніць любоі цаной, не шкадуючы нават жыцця, сваю Радзіму ад чужаземных захопнікаў. Харавыя эпізоды оперы глыбока хвалююць народнасцю музычнай мовы, рознастайнасцю выказвання пачуццяў народа («Лябёдышка», «Усе салдацікі прызадумаліся», фінальны хор першага дзеяння і інш.).

Аматары спеваў таксама знайдуць у оперы рад захапляющих фрагментаў. Прыкладам могуць служыць арый бацькі Дуравай у кабінече Аракчэева, арыйё з Палонскага з першай і яго арый з апошнім карцінам (пасля ранення), арый-песня Надзежды ў першым дзеянні, песня «Ходзіць баба мік салдат» — Дзеніса Даўыдава.

Вельмі ўдала вырашана рэжысёрам карціна чацвёртага дзеяння (у Аракчэева). Яна хвалюе, прымушае напружана сачыць за тым, што адбываецца. Адметны сваёй непасрэд-



Артыстка К. Кудрашова ў ролі Надзежды Дуравай.

насцю сцэны знаёмства Надзежды з Сергеем Палонскім, аб'яўлення вайны, сцэна Дзеніса Давыдава і сялянкі Сцепаніды і некаторыя іншыя. Але шмат прэтэнзій да рэжысёры за масавыя сцэны. У іх няма дынамікі, якай мізансцэніроўкі; яны безаблічныя і не заўсёды зроблены па музыцы (пачатак трэцяй карціны, дзе Давыдаў прыезджае ў маёнтак).

Дэкарацыі спектакля заслужоўваюць усякай пахвалы. Добра аформлены стаянка уланскага палка, памешчыцкі маёнтак, стаянка рускіх войск пасля Барадзінскага бою.

Вялікая і плённая работа па стварэнню вобразаў прароблена выканавцамі спектакля.

Вобраз Надзежды — творчая ўдача і народнай артысткі БССР К. Кудрашовай і артысткі Л. Галушкінай. Кожная пасвойму малюе герайню: Надзежда ў К. Кудрашовай — вельмі шчырая, непасрэдная; Надзежда—Галушкіна — больш герайчная, валявая.

Не ўсюды роўна вядзе сваю партыю бацька Дуравай — народны артыст БССР М. Зюванаў. У першай карціне ён сцэнична напружаны, неяк скаваны, але затое ў сцэне ў Аракчэева стварае вельмі добры вобраз чалавека, у якім змагаюцца пачуцці бацькі, які любіць сваё дзіця, і патрыёта, які аддае дачку вайне.

Артыст Г. Дэмітрыев стварае поўнакроўны вобраз горача за-каханага, мужнага афіцэра. Артыст крыху траціць пачуццё сцэничнай прауды ў сцэне смерці — яго душэўныя і фізічныя пакуты знароочысты, што асабліва падкрэсліваецца фарсіроўкай гуку.

Народны артыст СССР Н. Ворвулеў у ролі Дзеніса Давыдава вельмі абавязны, але, на наш погляд, злёгку асучасніў свайго героя, з-за чаго вобраз неяк траціць гістарычную праудзівасць.

Хочацца павіншаваць маладую артыстку А. Курсакаву з паспяхова створаным ёю вобразам сялянкі Сцепаніды. Вельмі натуральна трymаеца на сцэне заслужаная артыстка БССР Т. Шымко—Юленка, дачка памешчыцы.

Каларытна малюе вобраз графа Аракчэева артыст С. Івашчанка. Запамінаюцца і іншыя, нецэнтральныя персанажы спектакля: палкоўнік (арт. В. Лубяны), Лунін (засл. арт. БССР Н. Лазараў).

У рэпертуар Беларускага дзяржаўнага тэатра оперы і балету ўвайшоў новы, патрэбны і ва многім цікавы спектакль. Горача павіншум з поспехам аўтара і выканавцаў, апейшых мужнасць дачкі вялікага рускага народа.

I. НІСНЕВІЧ.

## Падзялінка СУСТРЭЧЫ

СНЕЖАНЬ для нас, совецкіх шахматыстак, мае асаблівае значэнне.

Штогод у гэтым месяцы праводзіцца фінал чэмпіяната СССР па шахматах сярод жанчын. Шлях да фіналу вельмі доўгі і шматступенны. Спаборніцтвы пачынаюцца ў калектывах. Каб трапіць у фінал, трэба прайсці рад этапаў. А з кожным новым этапам барацьба становіща ўсё цяжэй, усё складаней. А чаму? Ды таму, што нашы шахматысткі, якія прайшлі совецкую школу шахматнага майстэрства, мацнейшыя ў свеце.

Снегань 1956 года вярнуў мне званне чэмпіёнкі краіны. Гэтае званне я ўжо насыла двойчы: у 1951 і ў 1953 гадах. У Днепрапяцьроўск на XVIII першынство СССР я выехала поўная надзеі і прагла рэваншу. З 17 маіх саперніц самымі небяспечнымі былі міжнародныя майстры: чэмпіёнка краіны Валенціна Барысенка, былая чэмпіёнка СССР Ларыса Вольперт і экс-чэмпіёнка свету Людміла Рудэнка. Нямала сюрпризаў магла прыпаднесці і моладзь.

У першых пяці турах я атрымала чатыры перамогі, адну партыю закончыла ўнічью і, набраўшы  $4\frac{1}{2}$  ачка, стала лідэрам турніру. Затым мяне абагнала ленінградка Вольперт. Яна атрымала запар чатыры перамогі і пасля дзесяці тураў мела 8 ачкоў. За той-ж час я выйграла толькі дзве партыі; партыі з Рудэнка і Барысенка звяла ўнічью. Вольперт яшчэ доўга трymала лідэрства. Мне прыходзілася напружыць усе сілы, каб прасвет паміж мной і ёю не перавышаў поўачка. За мной па пятак ішла чэмпіёнка Саюза свердлаўчанка Барысенка... Калі я сыграла з Вольперт ўнічью, у маёй ігры настаў той пералом, які вядзе да добрага фінішу. Стала ясна, што мы троє зоймем прызавыя месцы. Але ў якім парадку?..

У перадапошнім туры сустрэліся Вольперт і Барысенка. Ад гэтай партыі залежала і маё становішча ў чэмпіянаце. Але ні адна з іх не здолела дабіцца перавагі, і партыя закончылася ўнічью. Гэта павысіла мае шанцы. У гэтым-жэ туры я перамагла бакінскую спартсменку Т. Затулаўскую, і я аказаўлася ўжо ўперадзе Вольперт на поўачка.

Дыстанцыя ў поўачка ў апошнім туры вельмі кароткая, каб самасупакоіцца. Таму я іграла агрэсіўна і перамагла ленінградку Р. Эстэркіну. Але і Вольперт выйграла сваю сустрэчу. Так мы і фінішавалі. Выйграўшы 10 партый і звёўшы 7 ўнічью, я набрала



К. А. Зварыкіна.

$13\frac{1}{2}$  ачка. Вольперт набрала 13 ачкоў, а Барысенка —  $11\frac{1}{2}$ .

Так я заваявала ў трэці раз залаты медаль чэмпіёнкі Совецкага Саюза. Думаю, што беларускіх «балельшчыкаў» гэта ўзрадавала.

У той час, як я змагалася ў Днепрапяцьроўску, беларускія шахматысты рыхталіся да матчу з камандай Польскай Народнай Рэспублікі. 8 мужчын і 2 жанчыны — такі быў склад кожнай каманды. Гонар Беларусі абаранялі гросмайстар I. Балеслаўскі, міжнародны майстар Г. Верасаў, майстар Б. Гальдэнаў, В. Сайгін, А. Сакольскі, А. Суэцін, кандыдат у майстры А. Ройзман і А. Шагаловіч. На жаночых дошках ігралі маладая шахматыстка чэмпіёнка БССР 1956 г. Клара Скегіна і я.

У выключна цёплых і прыязных аbstавінах прыйшла наша сустрэча з польскімі шахматыстамі. Мне давялося сустрэцца за дошкай са шматразовой чэмпіёнкай Польшчы Крысцінай Голай. Першую партыю я іграла белымі і пасля непрыметнай памылкі Крысціны атрымала пазіцыйную перавагу, а затым дабілася перамогі. Скегіна, якая не мела вопыту міжнародных сустрэч, вельмі хвалявалася, што адбілася на яе ігры. Яна сыграла ўнічью з майстрам Аннай Юрчынскай.

Затым мы сустрэліся з польскімі сябрамі ў другі раз, аблінчыўшыся колерам фігур. І чорнымі я выйграла ў чэмпіёнкі Польшчы. Скегіна ніяк не магла аправіцца ад хвалявання, другую партыю іграла няўпэўнена і прайграла.

Вельмі добра сыграў мужчынскі склад нашай каманды. Матч закончыўся перамогай каманды Беларусі з лікам  $13\frac{1}{2} : 6\frac{1}{2}$ .

Новы год мы сустрэлі з нашымі польскімі сябрамі за адным столом. Гаварылі пра дружбу паміж совецкім і польскім народамі, пра творчыя сустрэчы ў будучым.

К. А. ЗВАРЫКІНА,  
міжнародны майстар, чэмпіёнка СССР.

# ДОБРЫЯ ПАРАДЫ

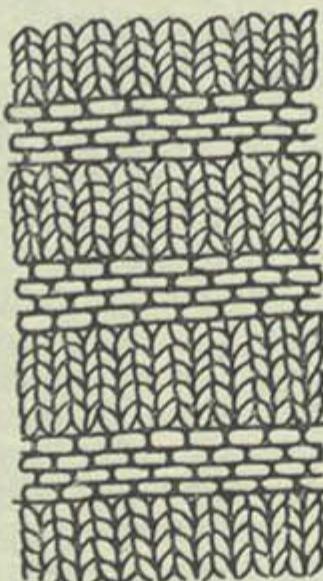


## Звязыце самі

Жакет, які прапануеца тут, зручны як для работы, так і для дома. Жакет — злёгку прылягаючы ў талі, рукавы цэльнавязаныя, поўдоўгія, каўнер шалем, зацежка на 3 гузікі. Рукавы можна звязаць і доўгія.

Жакет вязацца пруткамі сярэдній таўшчыні з ваўнянай пражы светлых таноў. Рэкамендуюцца колеры: бэзавы, шэры, густаружовы. Вага воўны 350—400 грамаў. На рэсунку вы бачыце зменшаны чарцёж выкрайкі жакета (48 размер). Вымярэнні на чарцёжы даюцца ў сантиметрах.

Ніжэй прыводзім разлік вязання жакета (кожную дэталь пачынаць знизу), пры шчыльнасці воўны — 13 вочак на 5 см па шырыні і 24 вочкі на 5 см па даўжыні.



**Правая полка.** Набярыце на пруткі 68 вочак і вязыце, чаргуючы два рады вываратных вочак, 6 радоў верхніх і г. д. (гл. узор на здымку). Звязыце 8 см без змен, пасля чаго спускайце (даталі) з левага боку па аднаму вочку праз кожныя 1.5 см — 4 разы. Ад талі дадавайце з левага боку па

аднаму вочку ў кожным раздзе вязання — усяго 32 вочкі.

Адначасова з правага боку (на вышыні 20 см) пачынайце спускайце па аднаму вочку праз кожныя 6 радоў.

З левага-ж боку, дадаўши 32 вочкі, набярыце на пруткі 110 вочкаў і вязыце без змен 12 см. Затым спускайце (для атрымання лініі скосу рукава) па два вочкі ў кожным раздзе 20 раз і па аднаму вочку ў кожным раздзе 36 раз.

На правай полцы вывязываюцца тры вочкі для гузікаў.

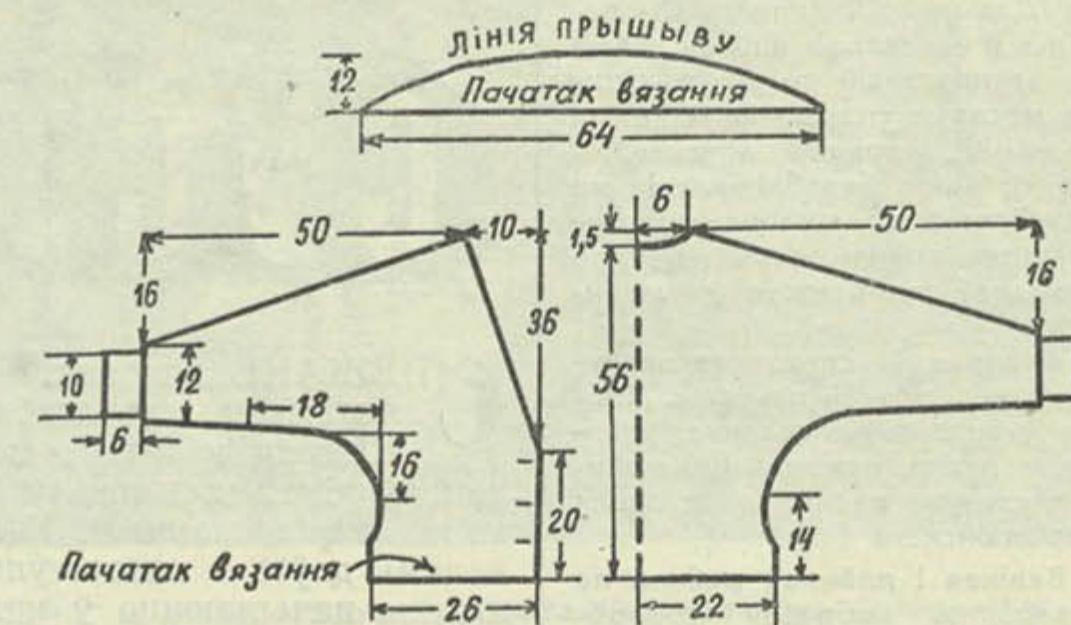
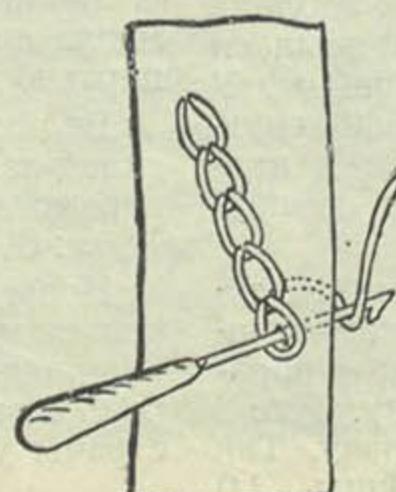
**Левую полку** вязыце паводле таго-ж разліку, як і правую, толькі збаўкі для выразу каўніра рабіце з левага боку дэталі, а рукаво вывязваіце з правага.

**Спінка.** Набярыце на пруткі 114 вочак. Вязыце, спускаючы і дадаючы вочкі, як пры вязанні полак, — лініі

## Вышыўка тамбурам або шво-ланцужок

Гэта вышыўка асабліва пашырана сярод народаў Закаўказзя і Сярэдній Азіі. Там вышываюць у пяльцах, якія называюцца «тамбур». Адсюль і назва шва — «тамбурнае». Гэтае шво выконваецца і на машыне, і іголкай або вязальным кручком. Кручком працаўца значна хутчэй.

Пры вышыўцы кручком бяруць тканіну не вельмі шчыльную. Тамбурным швом абводзяць контур у вышыўках, аздабляючы дзіцячу бялізну, адзенне. Гэтым спосабам добра зашываць вялікія гладзевые рысункі, кла-



рукавоў і бакі павінны быць у спінкі і полак адолькавыя. Звязаўши ў даўжыню 54,5 см, спусціце ў сярэдзіне падрад 18 вочак на гарлавіну, затым у кожным раздзе яе збаўляйце па аднаму вочку.

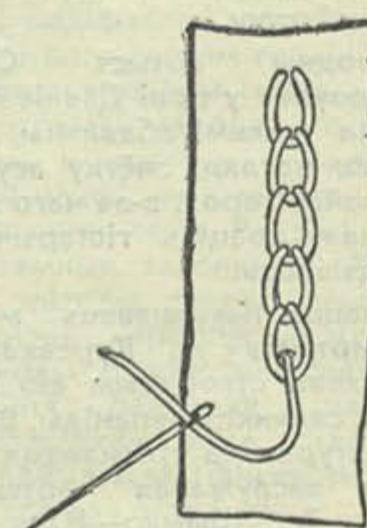
**Каўнер.** Набярыце 220 вочак. Звязыце два рады вываратнымі вочкамі, астатнюю частку — верхнімі. Спу-

скайце з кожнага боку ў адным раздзе па два вочкі, у другім — па аднаму.

**Манжэт.** Набярыце на пруткі 52 вочкі і вязыце панчошнай вязкай 6 см.

**Зборка жакета.** Звязаныя дэталі адпарце прасам праз вільготны шматок матэрыі. Затым сшыцце дэталі спінкі і полак і прышыйце каўнер і манжеты.

біўши кручком пракол з правага боку, зачапляючы нітку і выцягваючы яе на правы бок; пакінуўши пятлю на кручку, робяць новы пракол, ідуучы далей па кон-



дучы адно шво побач з другім. Тамбурам вышываюць таксама цюбецейкі, дыванчыкі, падушкі. Спачатку зашываюць лінію контуру ў гладзевых рысунках, затым запаўняюць унутраную плошасць.

Пры вышыўцы іголкай замацоўваюць нітку на тканіне, іголку выводзяць на адну-дзве ніткі (на сябе шво пра-кладваюць злева направа) ад месца замацавання, затым у той-же пракол уводзяць іголку, назад нітку не працягваюць пад пяльцы, утвараеца пятля, у якую пры трох-пяці нітак (ідуучы па контуры) уколваюць іголку ў пятлю, што пры гэтым утварылася, і зацягваюць, і так працягваюць далей. (Тэхніка выканання паказана на рэсунку.)

Пры вышыўцы кручком ніткі павінны быць пад пяльцамі, кручок у правай руцэ зверху пяльцаў. Зра-

туры рысунка; падхопліваюць нітку з левага боку, працягваюць яе праз тканіну і праз папярэднюю пятлю, што засталася на кручку, і так працуяць да канца. Треба сачыць, каб усе шыўкі і петлі рабіліся роўнамерна і не сцягвалі матэрыялу. Тэхніка гэтага шва не складаная. Вышыўка вельмі хутка выконваецца і выглядае прыгожая.

## МЫЦЦЕ І ПРАСАВАННЕ ВЫШЫТЫХ РЭЧАЎ

Трэба ўмець не толькі прыгожа вышыць, але і вымыць і выпрасаваць вышытую рэч.

Асабліва асцярожна і ўважліва трэба мыць рэчы, вышытых шаўковымі ніткамі. Вышываць іх лепш на шэрым палатне, часам на цёмных шытных тканінах. Калі ніткі крыху і пусцяць фарбу, то яна не так будзе прыкметна.

Вышытая шоўкам рэчы часта мыць не трэба. Вышыўкі на шэрым палатне трэба добра вытрасці, успырснучь вадой і добра прарасаваць. Тады яны будуть мець свежы выгляд.

Мыць іх трэба ў ледзь цёплай вадзе. Замест мыла лепш ужываць мыльную стружку або мыла лазневае, дзіцячае, без шолаку. У ваду дадаваць крыху солі. Рэчы не намыльваць, а мыць у мыльнай пене. Месцы, дзе пакладзена вышыўка, злёгку адціскаць рукамі. Калі яна вельмі брудная, то прамыць два разы. Пры выпалоскванні дадаць у ваду абвязкова крыху воцату. Воцат надае шоўку бліск. Рэч асцярожна выціснуць рукамі і загарнуць у сухі ручнік. Перад прарасаваннем добра ўстрасаць.

Парт'еры, сурвэткі і ін-

шыя цяжкія рэчы можна павесіць, каб крыху падсохлі.

Усе невялікія рэчы можна прарасаваць адразу на мяккай і гладкай падсцілцы. Нельга прарасаваць на тоўстых тканінах, напрыклад, на вафельным ручніку і да т. п., бо іх малюнак адб'ецца на вышыўцы. Прарасаваць трэба па левым баку, спачатку па нітцы тканіны, потым супроць. Пры гэтым прас трэба моцна прыціскаць, каб выразна выдзеліцца малюнак. Нівышытая месцы можна прарасаваць і па правым баку тканіны. Крухмаліць шаўковую вышыўку не трэба.

Рэчы, вышытая ніткамі мулінэ, мъюцца лягчэй. Іх можна развешваць і сушыць, не баючыся, што пусцяць фарбу.

Усе рэчы, вышытая белым ажуром, праразной гладдзю, сеткамі, мярэжкамі, трэба мыць у цёплай вадзе без солі і воцату, абвязкова крухмаліць і сачыць, каб не перасохлі, прарасаваць вільготнымі, спачатку па левым, потым па правым, потым зноў па левым баку, добра націскаючы прасам. Свежа выпрасаваныя рэчы не трэба адразу складваць: ніхай палажаць і добра праросхнуць.

Е. КРАСІЧКАВА.

## ДАГЛЯДАННЕ ВАЛАСОЎ

Не ўсе людзі маюць прыгожыя валасы. У некаторых валасы слабыя, тонкія, лёгка і ў вялікай колькасці выпадаюць. Тлумачыцца гэта многімі прычынамі і часцей за ўсё няўстойлівасцю нервовай сістэмы, парушэннем работы шчытападобнай залозы, недахолам вітамінаў у арганізме, няправільным рэжымам жыцця.

Найчасцей захворвае валасістая паверхня скуронога покрыва галавы. Гэта — так званая **тлустая себарэя**, пры якой з'яўляюцца буйная перхаць і моцны сверб. Валасы робяцца сальныя, зліпаюцца, маюць непрыемны блішчасты выгляд. Усе гэтыя з'явы прыводзяць да нядобра галавы — аблысення.

Пры такім стане скуры на галаве неабходна высветліць і ліквідаваць агульныя прычыны захворвання і захоўваць наступныя правілы: мыць галаву адзін раз у 6—7 дзён; летам лепш за ўсё ўжываць гліцэрынавае мыла, зімой — дзягцярнае ў брускі. Калі валасы занадта тлустыя, можна мыць галаву мыльным спіртам. Апа-

лоскваць валасы вадой з дадаткам воцату.

Добра мыць галаву растворам гарчыцы. Вазьміце 1—2 чайніны лыжкі гарчыцы, растварыце ў 2—3 літрах гарачай вады і ў ёй без мыла мыйце галаву.

Акрамя правіл даглядання такіх валасоў, рэкамендуем некалькі спосабаў лячэння.

Першы спосаб — уціранне пяціпрацэнтнага сернагліцэрынавага спірту (на 100 г спірту 5 г асадачнай серы і 5 г гліцэрыны — па рэцэпту ўрача). Гэты раствор, спачатку узбаўтаўшы, уцірайце ў валасы штодзённа на працягу чатырох дзён; пяты дзень прарусціце, а на шосты дзень вымыйте галаву. Такое лячэнне практикуюць на працягу паўтара месяца.

Ёсць яшчэ спосаб, якім карыстаюцца галоўным чынам пры пачатку аблысення. Гэта — уціранне праз дзень настою раздражняльных сродкаў у спірце (на 100 г спірту па 10 г настою чырвонага перцу, шпанскай мушкі і стрыхніну з дадаткам 20 г рыцины). Такія ўціранні рабіце праз дзень на працягу 1—2 месяцаў. За год 3—4 курсы. Гэтыя ўціранні садзейнічаюць росту валасоў. Трэба таксама праводзіць масаж.

вы садзейнічаюць узмацненню росту валасоў.

Пасля ўцірання варта зрабіць лёгкі масаж галавы на працягу 3—5 хвілін (праз дзень). Рабіце гэта так: прыкладзіце шчыльна далоні рук да валасістай паверхні галавы і рухамі ўверх і ўніз старайцеся ссунуць скuru ад касцявой паверхні галавы. Рухі праводзіце рытмічна (у тры такты) і так перамяшчайце далоні па гарызантальнай лініі вакол усёй галавы, затым не-калькімі пагладжаючымі рухамі зверху ўніз канчайце масаж.

Другі від захворвання, якое найчасцей сустракаецца, гэта — сухасць валасоў, так званая **сухая себарэя**. Пры гэтым адзначаецца паниканая функцыя сальных залоз, салавыдзяленне недастатковае, з прычыны чаго развіваецца празмерная сухасць скурнага покрыва галавы. Сухасць выклікае дробнае лушчанне паверхневага слою скуры, з'яўляюцца дробная сухая перхаць і сверб. З прычыны ўсіх гэтих з'яў валасы танчэюць, цымянеюць, мяртвеюць, робяцца крохкія, ломкія, часта раздвойваюцца па даўжыні і ў выніку не толькі карыстаюцца не ўсюды, а толькі ў кабінетах урачэбнай касметыкі, дзе ёсць патрэбная ўстаноўка.

У хатніх умовах можна практыкаваць наступны спосаб. Калі развіццё валасаў толькі ў пачатковай форме, можна праціраць трохпрацэнтным перакісам вадарода. Пры гэтым валаскі, што з'явіліся на твары, трацяць колер і робяцца менш прыкметныя. Пры ўзмацненні росце валасоў, акрамя абясколервання, можна асцярожна падstryгаць валасы належнікамі (пушковыя валасы стрыгчы нельга). Ні ў якім разе не варта валасы на твары галіць і вырываць пінцэтам. Гэта будзе садзейніца ўзмацненню росту валасоў.

Валасы на руках і нагах таксама трацяць колер, калі іх апрацаўваць перакісам вадарода. Калі гэтага недастаткова, прарабіце наступнае: намыленую і распараную з дапамогай змочанага гарачай вадой шматка матэрыі скуру рук або ног пратрыце кавалкам пемзы. Для гэтага пемзу неабходна раней з аднаго боку адсліфаць. Праціраць скуру па ходу валасоў трэба так, каб не выклікаць яе пачырвяне. Пемза — вельмі жорсткі мінерал і сваёй жорсткасцю нібы зразае паверхневую слай валаса, станчае яго, атрафіруе і пакарочвае.

Л. РАДОУСКАЯ,  
урач-касметолог.  
(Час. «Работница»).

## Аб тым, аб сім...

Пры чыстцы рыбы шмат клопатаў прыносіць луска, якая дрэнна сходзіць і адскоквае ва ўсе бакі. Калі перад чысткай рыбу апусціць у гарачую ваду, луска сходзіць лёгка.

\*

Тонка раскачанае цеста бывае цяжка, не разарваўшы яго, перакласці на ліст. Гэта лёгка зрабіць, калі цеста пасыпаць злёгку мукой, навярнуць на качалку, перанесці на ліст і разгарнуць.

\*

Мяккае ліпкае цеста лёгка раскачаць, пакрыўшы яго пергаментнай або прамасленай паперай.

\*

Цырата захоўвае доўга бліск, калі яе адразу пасля куплі злёгку памыць халодным малаком і насуха працерці мяккім шматком.

\*

Падсохлы сыр зноў робіцца мяккім і свежым, калі яго пакласці ненадоўга ў малако.

\*

Нарэзаная цыбуля пры аблізкінні не так хутка падгарает, а робіцца залаціста-жоўтый, калі яе перад смажаннем абкачаць у муцэ.

\*

Смажаніна з ялавічыны набывае востры смак, калі мяса за некалькі гадзін да гатоўкі змазаць гарчыцай і так тушиць.

\*

Каб збіць яечныя бялкі ў пену, трэба акуратна аддзяліць жаўток ад бялка; калі дрэнна збіваецца, дадаць некалькі кропель лімоннага соку. Бялкі нельга збіваць у эмаліраванай або алюмініевай пасудзе. Ад эмалі можа адскочыць кавалачак і трапіць у ежу, а ў алюмініевай пасудзе бялкі набывае шэры колер.

\*

Надбітая яйкі можна варыць у падсоленай вадзе, загарнуўшы іх у пергаментную паперу. Калі яйкі лопнулі ў час варкі, уліць у ваду крыху воцату — яйкі не выцекуць.

\*

Гарох і фасоля дрэнна разварваюцца, калі ў вадзе шмат вапны, таму прамытыя гарох або фасолю трэба змачыць з вечара ў халоднай гатаванай вадзе і ў гэтай-жэ вадзе варыць. Саліць у амаль гатовым выглядзе.

\*

Макарон або локшина, адвараная для гарніру, будзь смачней, калі ў ваду, акрамя солі, дадаць 1—2 (у залежнасці ад колькасці) бульённыя кубікі.

\*

На старой бульбе пры варцы не з'явіцца сіняя плямы, калі ў ваду дадаць крыху воцату.

\*

Усе стравы з манных круп будзь пышней, пульхней, калі, прыкладна за  $\frac{1}{2}$  гадзіны да гатоўкі, крупы замачыць у вадзе або малацэ, даць ім разбухнуць, а потым варыць.

\*

Белыя і светлыя шарсцяныя тканіны пры мыці не садзяцца, калі ў мыльную ваду дадаць 2—3 сталовыя лыжкі нашатырнага спірту.

\*

Бульба ў мундзірах ачышчаецца значна хутчэй, калі яе адразу-ж пасля варкі ablіць халоднай вадой.

\*

Рубленыя катлеты лепш вырабляюцца і не прыліпаюць адна да другой, калі дадаць у фарш крыху бульбайнай мукі.

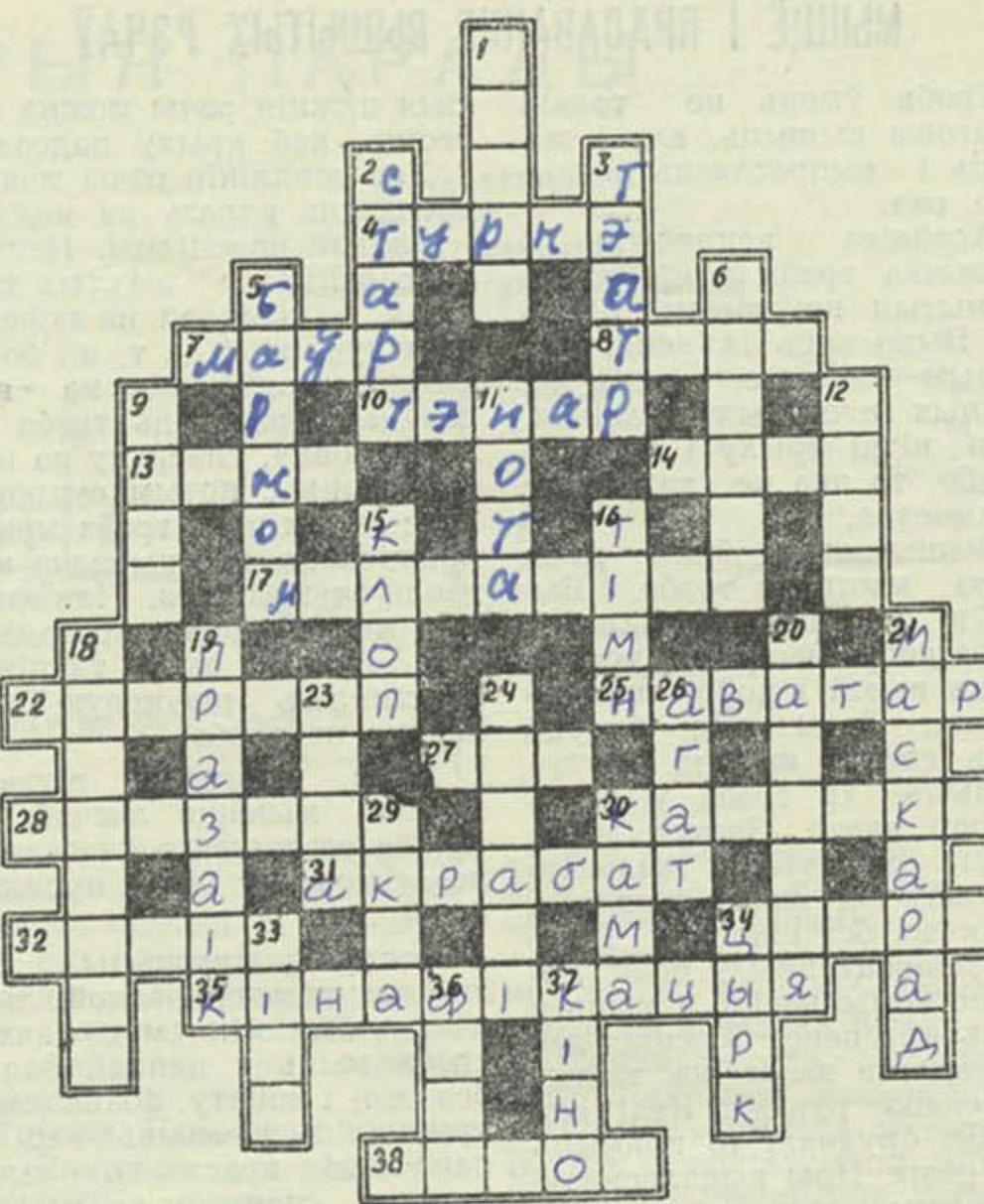
Адказны рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная камітэта: К. А. АБУШЭНКА, М. Н. БАРСТОК, Г. Л. ДАЗОРЦАВА, А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, Ф. А. НОВІКАВА, А. І. ФЕДАСЮК, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ 03421

Журнал «Работница и крестьянка» на белорусском языке. Издание ЦК КП Белоруссии.

Падпісана да друку 7/II-57 г. Адрес рэдакцыі. Мінск. Праспект імя Сталіна. Дом друку. Пакой 23. Тэлефон 3-17-51.

Друкарня імя Сталіна, Мінск. Цана 1 р. 80 к. Дадатак—выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 100 000 экз. Зак. 31.



## КРАСВОРД

Склала Тамара ЯКУШ

На гарызанталі: 4. Кругавы маршрут. 7. Беларускі дзіцячы пісьменнік. 8. Пірожнае. 10. Мужчынскі голас. 13. Спартыўная прылада. 14. Аркестр. 17. Музычны інструмент. 22. Рыса харектару. 25. Чалавек, які ўносіць новае ў работу. 27. Аповесць Н. Гоголя. 28. Айчына. 30. Грудзінка. 31. Цырковы гімнаст. 32. Аснова. 34. Стадаўні шчыпковы музычны інструмент. 35. Развіццё сеткі кінотэатраў. 38. Зімовая спартыўная пляцоўка.

На вертыкаль: 1. Практыкаванне для развіцця здароўя. 2. Пачатковы момант спаборніцтваў. 3. Памяшканне для сцэнічных паказаў. 5. Лекавы напітак. 6. Прыязныя адносіны. 9. П'еса Маякоўскага. 11. Музычны знак. 12. Прыклад. 15. Беларускі народны танец. 16. Урачыстая песня. 18. Архітэктурнае збудаванне. 19. Аўтар, які піша прозай. 20. Рэчыва, з якога складзены фізичныя целы. 21. Касцюміраваны баль. 23. Асноўны музычны матыў. 24. П'еса М. Горкага. 26. Цвёрды мінерал. 29. Праст свет у пакоі. 30. Прыток Волгі. 33. Энергія. 34. Памяшканне з арэнай. 36. Пэўны момант у развіцці якой-небудзь з'явы. 37. Від мастацтва.

На першай старонцы вокладкі — фотаэфюд В. Гундоўчына.

На чацвёртай — узор для вышывкі.

# М О Д Ы

Касцюмы для дзяўчынкі і хлопчыка з баваўнянай тканіны ў дробныя клетачкі. Накладныя кішэні аздоблены яркай аплікацыяй. Кофтачка і кашуля з піке.

Касцюм са шчыльнага штучнага шоўку, жакет прылягаючай формы. Спадніца прамая з высокім карсажам. Верх жакета ўпрыгожаны бантам кофты з аргандзі.

Летніе паліто і капішон з шарсцяной тканіны для дзяўчынкі. Паліто расклёшанае, са швом ззаду. На полачках застрочаны рэльефы, па лініі якіх прарэзаны кішэні. Капішон прышпільваецца.

Сукенка-касцюм з шоўку ў дробныя клетачкі. Жакет з цэльнакроенымі рукавамі і адразнай касой баскай. Каўнер — касы шаль, прышыты ззаду па выразу каўняра. Спереду шаль адстувае ад бартой полачак. Спадніца прамая двухшоўная, з мякнімі вытакамі ад таліі.

